



**Irak** Rasoir et chemise cintrée pour fêter la « libération » Page B 5



**Québecor** Abolition de 220 postes dans la division médiatique Page B 3

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR, LE JEUDI 3 NOVEMBRE 2016

PERSPECTIVES

## La puissance publique

GÉRARD BÉRUBÉ

L'opération de signature officielle dimanche se voulait, pour l'AECEG, une consécration après une longue traversée du désert. Or, avec tous ces méandres se profilant sur la longue route devant mener à sa ratification plus qu'incertaine, l'accord « historique » pourrait devenir la symbolique d'un « vice de démocratie ».

À voir toutes ces réactions, à lire tous ces écrits dans les médias européens, on constate que le veto wallon a indéniablement réveillé l'attention outre-Atlantique sur un accord canado-européen pourtant négocié depuis plus de sept ans. De deux choses l'une : ou bien l'opacité de ces négociations s'en trouve confirmée, ou bien le Canada était considéré comme un partenaire commercial marginal.

Le secrétaire d'État français au Commerce extérieur, Matthias Fekl, prenait le relais, cette semaine, du ministre-président de la Wallonie, Paul Magnette, sur les grandes tribunes européennes. «Après trente années de dérégulation néolibérale, il y a besoin d'un retour de la démocratie et d'un retour de la puissance publique dans les négociations économiques internationales», selon les propos recueillis par l'Agence France-Presse. S'inspirant de l'épisode belge, il a appelé de tous ses vœux une «refondation» de la politique commerciale européenne afin «de mettre les Parlements au début du processus» et qu'ils ne soient pas «mis devant le fait accompli à la fin».

Le secrétaire d'État a même été jusqu'à s'en prendre au mécanisme de règlement des différends tel qu'articulé dans sa mouture traditionnelle. «C'est la première fois que nous réussissons au niveau mondial à nous attaquer au scandale démocratique qu'est l'arbitrage privé et à le remplacer par des règles et par de la démocratie», peut-on lire dans le texte de l'AFP.

Dimanche, le président du conseil européen, Donald Tusk, a été jusqu'à qualifier de «profitable» la position de blocage prise par la Wallonie, estimant que cette opposition a permis de délivrer «des informations crédibles» aux citoyens.

### Du pain sur la planche

Dans sa marche européenne vers la ratification, l'Accord économique et commercial global doit désormais franchir l'étape du vote du Parlement européen, une formalité devant conduire à la mise en œuvre provisoire attendue au début de 2017. Le temps que les 38 assemblées, nationales ou régionales, se prononcent. Une affaire de quelques années et de toutes les incertitudes, rappelle *Le Monde*. D'autant que la Belgique dispose d'un droit de retrait durant la phase provisoire. D'autant, également, que la création du futur tribunal d'arbitrage peut se heurter aux compétences des instances déjà en place, dont la Cour de justice de l'Union européenne, nous dit un juriste cité par *Le Monde*. Et que son mécanisme de règlement des différends pourrait être inconstitutionnel, ajoute un professeur de droit consulté par *Libération*. D'abord ce veto, puis tout ce questionnement, sept ans et quelque 1600 pages plus tard!

La suite ne sera pas facile et fait face à des vents contraires appelés à prendre de l'ampleur. L'AECEG n'est pas ratifié qu'il faudra déjà jeter les bases d'une renégociation des termes de l'échange dans un après-Brexit. On connaît aussi cette opposition grandissante au libre-échange dans la population européenne. Même en Allemagne, pays exportateur par excellence, l'appui populaire à un accord entre l'Europe et les États-Unis est tombé sous les 20%, contre 55% il y a deux ans. Les États-Unis ne sont pas en reste, avec la diabolisation de ces grands accords commerciaux composant un thème majeur de la campagne présidentielle. Tant et si bien que l'opposition au libre-échange est aujourd'hui «un des rares sujets fédérateurs d'un électoral américain par ailleurs profondément divisé», illustre un texte du magazine *Forces*.

Montée du populisme, attraction plus grande des partis occupant tant la gauche que la droite et carte électorale plutôt chargée en Europe l'an prochain apportent une dimension politique à l'équation que le vote britannique contre l'Union européenne est venu cristalliser.

«L'Autriche (décembre 2016), les Pays-Bas (mars 2017), la France (avril 2017) et l'Allemagne (octobre 2017) doivent tenir des élections au cours des 12 prochains mois. Les partis eurosceptiques, dont beaucoup ont une opinion négative des accords de libre-échange, devraient avoir le vent en poupe dans ces élections», énumère l'analyste Angelo Katsoras, de la Financière Banque Nationale.

## DESJARDINS COUP DE POUCE AUX RÉGIONS



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Les projets financés devront contribuer au développement économique régional ou se démarquer par leur portée sociale. L'enveloppe pourrait par exemple faciliter l'implantation d'une coopérative ou d'un incubateur d'entreprises.

## Nouveau fonds de 100 millions pour stimuler les régions

KARL RETTINO-PARAZELLI

Le président et chef de la direction du Mouvement Desjardins, Guy Cormier, annoncera ce jeudi la mise sur pied d'un nouveau fonds de développement économique de 100 millions de dollars pour stimuler l'activité économique en région. En entrevue au *Devoir*, le nouveau patron du premier groupe financier coopératif au Canada explique que cette enveloppe illustre la manière avec laquelle les excédents de Des-

jardins pourraient être redistribués dans le futur.

M. Cormier profitera de son premier discours devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain pour présenter ce fonds qui servira à financer différents projets proposés par les caisses à partir de 2017 et jusqu'en 2019. «Je veux que les projets émergent de la base», affirme le président de 47 ans, entré en poste en avril dernier.

Les projets financés devront contribuer au développement économique régional ou se démarquer par leur portée sociale. L'enveloppe pourrait par

exemple faciliter l'implantation d'une coopérative ou d'un incubateur d'entreprises.

«Notre finalité, ce n'est pas juste de faire des profits et de verser ça à nos actionnaires, souligne M. Cormier. Si nous sommes capables de retourner 100 millions sur trois ans dans les communautés et que ça stimule le développement économique du Québec, je trouve qu'on joue notre rôle dans la société.»

### Restructuration en cours

Ces 100 millions de dollars, M. Cormier les dégagera

VOIR PAGE B 2 : RÉGIONS



« Notre finalité, ce n'est pas juste de faire des profits et de verser ça à nos actionnaires »

Guy Cormier

LIBRE-ÉCHANGE CANADA-UE

## Un plan d'aide imminent pour les producteurs laitiers

Le mécanisme de transition consisterait notamment à stimuler la compétitivité

FRANÇOIS DESJARDINS

Le programme d'indemnisation qui aidera les producteurs laitiers canadiens à affronter l'arrivée de fromages européens sera dévoilé «dans les prochains jours ou les prochaines semaines».

Cette précision, faite par un haut fonctionnaire mercredi lors d'une séance d'information technique organisée par Affaires mondiales Canada, survient alors que l'industrie laitière s'impatiente devant l'absence de détails même si le Canada et l'Europe ont officiellement signé l'Accord économique et commercial global il y a quelques jours à Bruxelles.

Au lendemain de la signature, la ministre du Commerce international, Chrystia Freeland, avait affirmé que les programmes de transition seraient «finalisés et annoncés avant la mise en œuvre» de l'accord, sans en dire davantage.

### 17 700 tonnes de fromage

L'accord de libre-échange, dont les négociations ont duré sept ans, autorisera l'Europe à expédier au Canada 17 700 tonnes de fromage supplémentaire par année. De cette quantité, 16 000 tonnes seront des fromages fins, ce qui fait craindre le pire aux producteurs laitiers et fromagers québécois, dont plusieurs en ont fait une spécialité.

Les producteurs laitiers du Québec, qui représentent plus de 5600 fermes, croient que l'impact financier sur les ventes de lait perdues se chiffrera à 150 millions pour l'ensemble du pays.

Le programme d'aide répondra aux préoccupations des producteurs et des transformateurs, a dit lors de la séance d'information le personnel d'Affaires mondiales Canada, que les médias peuvent citer sans toutefois nommer.

«Il y a diverses estimations sur l'impact de l'Accord économique et commercial global, mais il y a un consensus, je crois, sur le fait que l'impact consistera à réduire la croissance potentielle de l'industrie», a dit un des hauts fonctionnaires participant à la séance d'information. «Alors, l'aide à la transition visera à appuyer l'industrie à être compétitive et à mieux réagir aux importations de l'Europe, mais aussi des autres pays.»

### Fermetures?

De façon spécifique, l'entente ouvre aux Européens 4% du marché canadien actuel. Invité à dire si le gouvernement fédéral prévoit la fermeture de fermes locales un peu partout au pays, un des hauts fonctionnaires a dit: «Non, nous ne nous attendons pas du tout à ça.»

Cette fenêtre de 4% dont pourra se prévaloir l'Europe «n'est pas une promesse faisant en sorte que les Européens vont vendre du fromage jusqu'à ce seuil», a dit le haut fonctionnaire, mais «une occasion potentielle qui s'offre à eux». Il s'agit là d'une «part de marché relativement limitée».

Pour le porte-parole des Producteurs de lait du Québec, François Dumontier, il n'y a aucun doute que les Européens vont expédier tout le fromage permis par l'accord. «Ce fromage-là va entrer. Et quelle que soit la croissance du marché, c'est 17 700 tonnes de fromage qu'on aurait pu faire ici avec du lait d'ici. [...] Pour nous, il y aura une perte permanente de 17 700 tonnes.»

Si le marché est en croissance au Québec et au Canada, a dit M. Dumontier, c'est grâce au talent de l'industrie et aux investissements effectués au cours des dernières années.

Les Producteurs de lait du Québec chiffrent à 12 000\$ par ferme, en moyenne, l'impact financier de l'accord de libre-échange. L'an dernier, alors que le spectre du Partenariat transpacifique (PTP) semait l'émoi dans le secteur agricole, le gouvernement Harper avait annoncé un plan de soutien de 4,3 milliards sur 15 ans. L'impact du PTP sur l'industrie laitière était estimé à 250 millions.

Le Devoir

# ÉCONOMIE

## La Réserve fédérale laisse les taux inchangés

Cette décision, qui survient à quelques jours de la présidentielle américaine, déçoit les analystes financiers

VIRGINIE MONTET  
à Washington

La banque centrale américaine (Fed) a laissé mercredi les taux d'intérêt inchangés à moins d'une semaine d'une élection présidentielle qui s'annonce disputée, et elle est restée discrète sur ses intentions pour éviter d'être accusée d'ingérence.

Sans surprise pour les marchés et les analystes, le Comité monétaire (FOMC) a non seulement maintenu le taux interbancaire au jour le jour dans la fourchette de 0,25 % à 0,5 %, mais dans son communiqué, il a donné peu d'indices sur une possible hausse possible des taux en décembre.

Les analystes s'attendaient à ce que la banque centrale donne le signal clair d'une hausse des taux lors de sa dernière réunion monétaire de l'année. Ils ont été déçus. «L'indication sur une possible hausse des taux le mois prochain est moins forte que beaucoup ne l'auraient souhaité», a commenté Omer Esiner, analyste pour Commonwealth Foreign Exchange.

Le FOMC a préféré en effet amender légèrement la formule qu'il avait adoptée en septembre en disant que les arguments en faveur d'une hausse des taux «ont continué» de se renforcer mais qu'il préfère, «pour le moment», attendre «davantage de preuves de progrès vers ses objectifs».

Fait nouveau néanmoins, qui peut être interprété comme l'annonce d'un prochain resserrement du crédit, la Fed ne s'est jamais montrée aussi confiante sur une remontée de l'inflation qu'elle souhaiterait voir atteindre 2 %. La Fed dresse un portrait relativement optimiste de l'économie mentionnant que la croissance s'est accélérée depuis le premier semestre, alors que l'expansion a atteint 2,9 % au troisième trimestre. Les dépenses des ménages, moteur de la première économie mondiale, ont augmenté modérément mais les investissements des entreprises demeurent faibles. Les risques pour les perspectives économiques sont dans l'ensemble équilibrés, as-

sure la banque centrale qui affirme continuer à surveiller les développements économiques et financiers mondiaux.

### Scrutin présidentiel

Le communiqué omet avec précaution de faire mention de l'imminence du scrutin présidentiel qui reste très incertain. Donald Trump, le républicain et Hillary Clinton, son adversaire démocrate, sont au coude à coude dans les sondages. «L'incertitude est un risque associé à toute élection et peut-être plus particulièrement à celle-ci», a affirmé Tim Duy, professeur d'économie à l'université d'Oregon. Cet expert anticipait ce silence de la Fed car la banque centrale «a ten-

dance à éviter de relever les taux en période d'incertitude».

La majorité des participants au Comité avaient clairement dit en septembre qu'ils envisageaient un relèvement des taux avant la fin de l'année. Cela pourrait en conséquence intervenir lors de la prochaine réunion de décembre. Cette patience va lui permettre de disposer encore de deux rapports sur l'emploi pour octobre et novembre, avant de décider de renchérir progressivement le coût du crédit pour éviter une surchauffe de l'économie. La promotion de l'emploi est un des deux mandats que poursuit la Fed avec la stabilité des prix.



ALEX WONG/GETTY IMAGES/AFP  
La présidente de la Réserve fédérale, Janet Yellen

Agence France-Presse

## MARCHÉS BOURSIERS

<b>TORONTO</b>		<b>New York</b>		<b>PÉTROLE</b>	
S&P TSX	14 594,72	S&P 500	2097,94	45,34	-1,33 \$US
	-183,60 (-1,2%)		-13,78 (-0,7%)	OR	2,8%
		NASDAQ	5105,57	1308,20	+20,20 \$US
			-48,01 (-0,9%)	DOLLAR CANADIEN	+1,6%
		DOW JONES	17 959,64	74,65	-0,02 \$US
			-77,46 (-0,4%)	CGI	0,0%
				1 \$US = 1,3395	67,30
				1 EURO = 1,4858	-0,26 EURO

Titre	Symbole	Fermure (\$)	Variation (%)	Volume (000)	Titre	Symbole	Fermure (\$)	Variation (%)	Volume (000)		
<b>LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO</b>					<b>SERVICES PUBLICS</b>						
S&P TSX	SPTT14594,72	-183,60	-1,24	243386	Fortis	FTS	43,14	-0,38	-0,87	1117	
S&P TX20	TX20	615,16	-11,71	-1,87	85068	TransAlta	TA	5,80	-0,08	-1,36	486
S&P TX60	TX60	857,55	-9,74	-1,12	118455	<b>TECHNOLOGIE</b>					
S&P TX60 Cap.	TX6C	948,27	-10,78	-1,12	118455	BlackBerry	BB	9,39	-0,09	-0,95	627
Cons. de base	TTCS	528,18	-6,10	-1,14	3992	GIB.A	63,72	0,04	0,06	464	
Cons. discrét.	TTCD	170,64	-0,43	-0,25	6633	<b>TELECOMMUNICATIONS</b>					
Énergie	TTEN	201,18	-3,43	-1,68	52231	BCE	BCE	59,88	-0,40	-0,66	1177
Finance	TTFS	257,17	-2,06	-0,79	21583	Manitoba Telecom	MBT	37,26	-0,04	-0,11	150
Aurifère	TTGD	225,99	-4,74	-2,05	99468	Rogers	RCL.B	53,12	-0,67	-1,25	620
Santé	THC	77,19	-2,56	-3,21	4258	Telus	T	42,61	-0,69	-1,59	893
Tech. de l'info	TTTK	55,01	-0,54	-0,97	4169	<b>FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE</b>					
Industrie	TTIN	190,38	-1,33	-0,69	15104	iShares DEX	XBB	32,12	0,04	0,12	69
Matériaux	TTMT	244,11	-4,49	-1,81	103511	iShares MSCI EMU	XEM	27,34	-0,40	-1,44	52
Immobilier	TTRE	275,88	-3,49	-1,25	5578	iShares MSCI 500	EZU	33,12	0,00	0,00	0
Télécoms	TTTS	150,95	-1,38	-0,91	2839	iShares S&P 500	XSP	24,10	-0,15	-0,62	355
Sev. collect.	TTUT	237,92	-2,76	-1,15	5472	iShares S&P/TSX	XIC	23,15	-0,29	-1,24	58
Métaux/minerals	TTMN	670,38	0,00	0,00	0	<b>LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO</b>					

Titre	Symbole	Fermure (\$)	Variation (%)	Volume (000)	Titre	Symbole	Fermure (\$)	Variation (%)	Volume (000)		
<b>TSX CROISSANCE</b>					<b>LES PERDANTS EN %</b>						
TSX Venture	JX	770,11	-9,45	-1,21	86837	DETROIT GOLD CORP	DGC	21,23	-4,91	-18,78	4931
<b>ENTREPRISES DE CONSOMMATION DISCRÉTIONNAIRE</b>					<b>LES GAGNANTS EN %</b>						
Alim. Couche-Tard	ATD.B	67,16	-0,52	-0,77	566	CAMECO CORP	CCO	11,15	1,20	12,06	3138
Canadian-Tire	CTC.A	128,78	0,52	0,41	176	WAJAX CORP	WJX	18,49	1,50	8,83	154
Cogeco	CCA	61,88	-0,25	-0,40	59	HB NYMEX NG BEAR	HND	14,95	0,87	6,18	877
Corus	CJR.B	11,01	0,09	0,82	299	SHOPIFY INC	SHOP	58,29	3,35	6,10	198
Groupe TVA	TVA.B	3,53	0,05	1,44	3	HB NYMEX CL BEAR	HOD	12,92	0,69	5,64	2142
Jean Coutu	PJC.A	20,24	-0,22	-1,08	133	SLEEP COUNTRY	ZZZ	29,19	1,15	4,10	252
Loblav	L	65,13	-0,72	-1,09	726	HORIZONS BETA	HGD	8,89	0,34	3,98	3969
Magna	MG	53,76	-0,03	-0,06	1268	HB S&P TSX BEAR	HED	9,97	0,31	3,21	126
Metro	MRU	40,86	-0,65	-1,57	458	VERESEN INC	VSN	12,63	0,39	3,19	2093
Quebecor	QBR.B	36,97	-0,10	-0,27	306	NORTHVIEW	NUV.UN	20,17	0,47	2,39	117
Unit Select	UNS	29,92	-0,28	-0,93	140	<b>LES PERDANTS EN %</b>					
Saputo	SAP	47,73	-0,38	-0,79	525	DETROIT GOLD CORP	DGC	21,23	-4,91	-18,78	4931
Shaw	SJR.B	26,25	-0,08	-0,30	739	AECOM GROUP INC	ARE	14,38	-2,73	-15,96	2827
Dollarama	DOL	100,26	-1,11	-1,09	258	VALEANT	VRX	28,34	-2,84	-9,11	2764
Restaurant Brands	QSR	59,50	0,45	0,76	311	CANWEL BUILDING	CWX	5,76	-0,57	-9,00	913
Transat A.T.	TRZ	6,00	-0,06	-0,99	15	MACDONALD DETWILER	MDA	70,30	-5,81	-7,63	428
Yellow Media	Y	22,07	0,16	0,73	24	WESTJET AIRLINES	WJA	21,41	-1,49	-6,51	685
<b>ÉNERGIE</b>					<b>LES GAGNANTS EN %</b>						
Cameco	CCO	11,15	1,20	12,06	3138	HB NYMEX NG BULL	HNU	8,82	-0,61	-6,47	2900
Canadian Natural	CNQ	42,19	-0,21	-0,50	1495	RICHMONT MINES INC	RIC	11,80	-0,78	-6,20	546
Hydro One	H	24,21	-0,09	-0,37	233	HB NYMEX CL BULL	HOU	7,06	-0,42	-5,61	5121
Enbridge	ENB	55,96	-1,50	-2,61	2673	BAYTEX ENERGY CORP	BTE	5,06	-0,30	-5,60	7525
EnCana	ECA	12,49	-0,24	-1,89	8331	<b>LES GAGNANTS EN %</b>					
Enerplus	ERF	9,05	-0,31	-3,31	1860	SHOPIFY INC	SHOP	58,29	3,35	6,10	198
Pengrowth Energy	PGF	2,03	-0,06	-2,87	769	CANADIAN PACIFIC	CP	190,49	1,59	0,84	213
Pétrolière Impériale	IMO	43,70	-0,55	-1,24	537	WAJAX CORP	WJX	18,49	1,50	8,83	154
Suncor Energy	SU	39,73	-0,42	-1,05	3470	CAMECO CORP	CCO	11,15	1,20	12,06	3138
Enovus Energy	CVE	18,80	-0,52	-2,69	1176	SLEEP COUNTRY	ZZZ	29,19	1,15	4,10	252
TransCanada	TRP	57,82	-2,77	-4,57	6699	HB NYMEX NG BEAR	HND	14,95	0,87	6,18	877
Valencor	VNR	20,64	-0,28	-1,34	60	HB NYMEX CL BEAR	HOD	12,92	0,69	5,64	2142
<b>FINANCIÈRES</b>					<b>LES PERDANTS EN %</b>						
B. CIBC	CM	97,76	-1,49	-1,50	1328	MACDONALD DETWILER	MDA	70,30	-5,81	-7,63	428
B. de Montréal	BM	84,39	-0,55	-0,65	985	DETOUR GOLD CORP	DGC	21,23	-4,91	-18,78	4931
B. Laurentienne	LB	49,63	-0,52	-1,04	82	WESTON GEORGE LTD	WN	105,59	-3,53	-3,23	306
B. Nationale	NA	47,32	-0,58	-1,21	954	VALEANT	VRX	28,34	-2,84	-9,11	2764
B. Royale	RY	82,58	-0,64	-0,77	1647	TRANSCANADA	TRP	57,82	-2,77	-4,57	6699
B. Scotia	BNS	71,31	-0,72	-1,00	1474	AECOM GROUP INC	ARE	14,38	-2,73	-15,96	2827
B. TD	TD	60,42	-0,36	-0,59	2063	METHANEX CORP	MX	47,85	-1,85	-3,72	283
Brookfield Asset	BAM.A	45,95	-0,66	-1,42	967	SNC-LAVALLIN GROUP	SNC	52,11	-1,75	-3,25	453
Cominar Real	CUF.UN	14,64	-0,11	-0,75	267	PEMBINA PIPELINE	PPL	39,42	-1,74	-4,23	1405
Corp. Fin. Power	PWF	31,36	-0,14	-0,44	401	ALGONQUIN POWER &	AQN.IR	41,30	-1,70	-3,95	1454
Fin. Manuvie	MFC	18,98	-0,24	-1,25	4130	<b>LES PERDANTS EN %</b>					
Fin. Sun Life	SLF	44,46	-0,12	-0,27	846	DETROIT GOLD CORP	DGC	21,23	-4,91	-18,78	4931
Great-West Life	GW	33,76	-0,01	-0,03	360	WESTON GEORGE LTD	WN	105,59	-3,53	-3,23	306
Industrielle All.	IAG	59,90	0,04	0,08	416	VALEANT	VRX	28,34	-2,84	-9,11	2764
Power Corporation	POW	28,48	-0,19	-0,66	452	TRANSCANADA	TRP	57,82	-2,77	-4,57	6699
IMX	X	61,47	-1,09	-1,74	67	AECOM GROUP INC	ARE	14,38	-2,73	-15,96	2827
<b>INDUSTRIELLES</b>					<b>LES GAGNANTS EN %</b>						
Air Canada	AC	12,19	-0,48	-3,79	1904	SHOPIFY INC	SHOP	58,29	3,35	6,10	198
Bombardier	BBD.B	1,81	-0,03	-1,63	4089	CANADIAN PACIFIC	CP	190,49	1,59	0,84	213
CAE	CAE	18,46	-0,14	-0,75	524	WAJAX CORP	WJX	18,49	1,50	8,83	154
Canadien Pacifique	CP	190,49	1,59	0,84	213	CAMECO CORP	CCO	11,15	1,20	12,06	3138
Chemin de fer CN	CNR	83,46	0,25	0,30	879	SLEEP COUNTRY	ZZZ	29,19	1,15	4,10	252
SNC-Lavalin	SNC	52,11	-1,75	-3,25	453	HB NYMEX NG BEAR	HND	14,95	0,87	6,18	877
Pipeline	TCLA	17,53	-0,08	-0,45	107	HB NYMEX CL BEAR	HOD	12,92	0,69	5,64	2142
TransForce	TFI	30,39	-0,14	-0,46	541	CANADIAN TIRE CORP	CTC.A	128,78	0,52	0,41	176
<b>ENTREPRISES DE MATÉRIAUX</b>					<b>LES PERDANTS EN %</b>						
Agrium	AGU	121,54	0,34	0,28	155	NORTHVIEW	NUV.UN	20,17	0,47	2,39	117
Barrick Gold	ABX	24,24	-0,42	-1,70	6162	RESTAURANT BRANDS	QSR	59,50	0,45	0,76	311
Goldcorp	G	20,55	-0,25	-1,20	3501	<b>LES PERDANTS EN %</b>					
Kinross Gold	K	5,19	-0,12	-2,26	5438	MACDONALD DETWILER	MDA	70,30	-5,81	-7,63	428
Mines Agnico-Eagle	AEM	68,56	-0,67	-0,97	690	DETOUR GOLD CORP	DGC	21,23	-4,91	-18,78	4931
Potash	POT	21,67	0,23	1,07	1786	WESTON GEORGE LTD	WN	105,59	-3,53	-3,23	306
Teck Resources	TCK.B	27,63	-1,35	-4,66	4036	VALEANT	VRX	28,34	-2,84	-9,11	2764

Titre	Symbole	Fermure (\$)	Variation (%)	Volume (000)	Titre	Symbole	Fermure (\$)	Variation (%)	Volume (000)		
<b>LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO</b>					<b>LES PERDANTS EN %</b>						
ENCANA CORP	ECA	12,49	-0,24	-1,89	8331	DETROIT GOLD CORP	DGC	21,23	-4,91	-18,78	4931
BAYTEX ENERGY CORP	BTE										

# ÉCONOMIE

## Facebook continue d'augmenter son audience

San Francisco – La publicité mobile a continué d'entretenir la croissance de Facebook au troisième trimestre, où le réseau social américain a de nouveau fortement amélioré ses performances financières et étendu son audience. Facebook a vu son bénéfice net bondir de 166 % à 2,4 milliards, tandis que son chiffre d'affaires grimpa de 56 % à 7 milliards. Facebook a parallèlement continué à augmenter son nombre d'utilisateurs, qui atteignait 1,79 milliard fin septembre, contre 1,71 milliard trois mois plus tôt. Et malgré les craintes récurrentes sur la concurrence représentée par d'autres services, à commencer par la messagerie Snapchat très populaire auprès des adolescents et jeunes adultes, le plus grand réseau social mondial continue de voir 66 % de ses utilisateurs interagir avec lui quotidiennement, un niveau stable par rapport aux deux trimestres précédents. La publicité mobile représentait à nouveau ce trimestre 84 % des recettes publicitaires totales, qui affichent une hausse de 59 % à 6,8 milliards.

Agence France-Presse

## Crédit d'impôt foncier à Laval

Le maire de Laval, Marc Demers, a présenté mercredi le nouveau programme de crédit d'impôt foncier destiné à l'agrandissement ou à la construction d'immeubles commerciaux et industriels. Ce programme propose aux entreprises un crédit pouvant atteindre 7,5 millions sur cinq ans afin d'accélérer l'attraction d'entreprises à Laval et de stimuler les projets d'agrandissement et d'expansion de celles qui y sont déjà installées. Ce crédit est applicable pour les projets situés dans les zones industrielles, au centre-ville et dans les territoires des programmes particuliers d'urbanisme Concorde, Cartier et des corridors d'accès au métro Cartier.

Le Devoir

## Profits en hausse pour l'Industrielle Alliance

Québec — L'Industrielle Alliance a vu ses profits bondir de 28 % au troisième trimestre, notamment en raison d'une augmentation des ventes dans ses secteurs d'activité. L'assureur établi à Québec a dévoilé mercredi un bénéfice net de 144,4 millions, ou 1,40 \$ par action, comparativement à 113,1 millions, ou 1,11 \$ par action, lors du troisième trimestre de l'exercice précédent. Pour la période de trois mois terminée le 30 septembre, les primes et dépôts ont affiché une croissance de 18 %, à 2,1 milliards. Le rendement des capitaux propres s'est chiffré à 14,7 %, par rapport à celui de 12,3 % enregistré à la même période l'an dernier.

La Presse canadienne

## La confiance des consommateurs a reculé en octobre

Ottawa – L'indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada a affiché en octobre son plus important recul depuis que le prix du pétrole a plongé sous la barre des 30 \$ US le baril, en janvier. Le groupe de recherche d'Ottawa a indiqué que son indice national avait cédé 6,3 points à 96,7 points. Selon l'enquête du Conference Board, les répondants étaient plus nombreux qu'en septembre à dire que leurs finances personnelles s'étaient détériorées dans les six derniers mois. Les attentes vis-à-vis des conditions financières à venir étaient aussi moins bonnes que le mois précédent. Les consommateurs de chaque région du pays ont aussi indiqué qu'ils étaient moins enclins à faire un achat de grande importance, comme une maison ou une automobile.

La Presse canadienne



Des postes de cadre, de professionnel et de soutien administratif seront principalement touchés par la décision de Québecor Média.

GRAHAM HUGHES LA PRESSE CANADIENNE

## Québecor Média abolit 220 postes

Cette décision n'affectera pas la couverture de l'information, assure l'entreprise

KARL RETTINO-PARAZELLI

Les médias québécois continuent de faire les frais des bouleversements actuels. Québecor Média a annoncé mercredi l'abolition de 220 postes, dont 125 au sein du Groupe TVA, au lendemain de restructurations de moindre envergure chez TC Média et au sein de la rédaction de *La Presse*.

Des postes de cadre, de professionnel et de soutien administratif seront principalement affectés par la décision de Québecor Média. Les congédiements représentent une réduction de près de 8 % de l'effectif total.

Par voie de communiqué, l'entreprise a précisé que l'abolition de postes au sein du Groupe TVA n'aura « aucun impact sur les salles de nouvelles ou sur la couverture de l'information partout au Québec ».

Il n'a pas été possible de connaître le nombre de postes touchés dans les différents secteurs du Groupe TVA, soit la télévision, le cinéma et les magazines. Rappelons que le Groupe TVA a fermé Canal Argente et imposé des compressions à l'Agence QMI en avril dernier.

« L'industrie, tant au Québec qu'ailleurs dans le monde, continue à vivre de grands bouleversements. C'est ce qui a été, depuis deux ans, à l'ori-

### Postes en moins à *La Presse*

*La Presse* a annoncé mardi à ses employés la suppression de trois postes à la photo et à la vidéo. Cinq employés surnuméraires affectés à la production et à la vidéo ont quant à eux appris que leurs services ne seraient plus requis à partir du début du mois de janvier. « Les besoins en effectifs ont été revus notamment à la suite de la mesure de l'intérêt de nos lecteurs pour les contenus vidéo de *La Presse* », explique la vice-présidente aux communications de *La Presse*, Caroline Jamet. Le quotidien montréalais avait aboli 158 emplois en septembre 2015, dont 43 au sein de la rédaction.

gine du déploiement de plusieurs initiatives destinées à nous adapter à ces changements, a déclaré la présidente et chef de la direction de Québecor Média et du Groupe TVA, Julie Tremblay. Aujourd'hui, force est de constater que nous devons poursuivre cette transformation afin de continuer à réduire les coûts liés à nos structures et de nous rendre toujours plus agiles. »

Québecor Média a par ailleurs fait savoir que toutes les ventes publicitaires seront dorénavant centralisées à la Régie publicitaire, qui est déjà en place. « Ceci aura pour effet de répondre plus efficacement aux besoins des annonceurs dans un environnement changeant », précise-t-on. L'entreprise a également fait savoir que TVA Publications cessera de publier les magazines *Chez soi* et

Tellement bon pour « se concentrer sur ses marques phares ».

### Les Affaires écope

TC Média a pour sa part rencontré mardi les équipes du Groupe Les Affaires pour leur annoncer une réorganisation des effectifs et une réduction du nombre de publications du journal *Les Affaires*, qui passera de 42 à 28 par année.

Il y a dix ans, cette publication économique était publiée toutes les semaines, mais le nombre de numéros a graduellement diminué au fil des ans pour s'établir à 42 en 2014. À partir de janvier prochain, le journal *Les Affaires* sera publié toutes les deux semaines et deux numéros additionnels s'ajouteront l'automne, pour un total de 28 publications par an.

TC Média précise que l'offre numérique du journal *Les Affaires* sera renforcée et qu'une

nouvelle infolettre hebdomadaire destinée exclusivement aux abonnés sera lancée sous peu. La stratégie de l'entreprise repose aussi sur l'accroissement et la diversification de son offre événementielle.

Neuf employés affectés à la production perdront ainsi leur poste. La direction affirme que les abolitions de poste seront compensées par la création d'une dizaine de nouveaux postes, notamment dans les équipes des événements, de la rédaction, du marketing et des ventes. La plupart des employés ayant perdu leur emploi n'ont cependant pas le profil requis pour occuper ces nouveaux postes, admet la directrice des communications externes de TC Transcontinental, Katherine Chartrand.

« À l'instar des autres médias imprimés, le Groupe Les Affaires fait aussi face à une diminution de ses revenus publicitaires, indique-t-elle. Il faut se transformer pour pouvoir assurer une profitabilité durable au groupe. »

La version imprimée du journal *Les Affaires* est là pour de bon, du moins pour l'instant, ajoute la porte-parole. « Nos décisions d'affaires reposent sur l'évolution du marché, donc c'est difficile de se prononcer sur le long terme. Mais pour TC Média, les versions imprimées des médias demeurent un pilier. »

Le Devoir

## MÉDIAS

## La chute de la publicité papier fait fondre les bénéfices du groupe NYT

New York – Le groupe New York Times (NYT) a vu ses bénéfices s'évaporer au troisième trimestre 2016 à cause notamment d'une chute prononcée de ses revenus publicitaires dans les produits papier, selon des résultats publiés mercredi.

Le bénéfice du groupe propriétaire du prestigieux quotidien éponyme a fondu de 96 % à 406 000 \$US, au lieu 9,4 millions sur la même période il y a un an. Son chiffre d'affaires a baissé de 1 % à 363,5 millions.

En revanche le chiffre d'affaire de la publicité en ligne a augmenté de 21,5 % et représente désormais plus de 35 % des revenus publicitaires, a précisé le groupe, qui a beaucoup misé sur le numérique depuis quelques années. Mais cette hausse n'a pas suffi à compenser la chute de 18,5 % de son chiffre d'affaires publicitaire dans les supports papier — une baisse à laquelle sont confrontés la plupart des journaux traditionnels papier. Les revenus publicitaires dans leur ensemble ont baissé de 7,7 %.

### Gains numériques

Le nombre d'abonnés en ligne a crû de 129 000 personnes, contribuant à une hausse de 16 % de ses abonnements numériques et à une hausse de 3 % de sa diffusion à la fois papier et numérique. Le p.-d.g. du groupe, Mark Thompson, a salué « les gains exceptionnels réalisés dans (le) numérique » mais prévenu que son entreprise était aussi confrontée à une « vraie pression dans la publicité sur papier, comme le reste du secteur ».

« Nous prévoyons encore des difficultés pour la publicité papier au dernier trimestre. Pendant que nous continuerons à innover et à investir là où nous pensons que c'est utile, nous resterons concentrés sur la structure de nos coûts et la croissance rapide du secteur numérique. »

Les résultats sont aussi affectés par les coûts exceptionnels de la fermeture à Paris de ses opérations d'édition et de prépresse (2,9 millions) ainsi que des indemnités de licenciements (13 millions). Le quotidien doit présenter dans les prochaines semaines un projet rédactionnel visant à réorienter ses 1300 journalistes vers le numérique.

Agence France-Presse

## BAISSE DES TIRAGES IMPRIMÉS

## Torstar mise sur son application pour compenser

Toronto – L'éditeur du quotidien *Toronto Star* continuera d'investir des millions de dollars dans son application pour tablette électronique, même s'il n'a pas encore réussi à attirer le public espéré depuis son lancement, il y a plus d'un an.

« Nous restons engagés envers cette initiative », a affirmé mercredi le président temporaire et éditeur David Holland lors d'une conférence téléphonique avec des analystes, à la suite de la publication des résultats financiers du troisième trimestre de l'entreprise. Le groupe de lecteurs de l'application *Star Touch* croît modestement, a-t-il précisé, sans offrir de mise à jour sur les données dévoilées à la fin du trimestre précédent. Entre 55 000 et 60 000 lecteurs utili-

saient alors l'application chaque semaine. M. Holland a précisé que la taille actuelle de ce public n'allait pas permettre à l'éditeur d'obtenir les revenus qu'il avait projetés.

Malgré tout, l'entreprise a investi des millions de dollars dans l'application, incluant 10,1 millions lors des neuf premiers mois de l'exercice en cours. L'éditeur prévoit allonger un autre 1,5 million dans *Star Touch* au cours du quatrième trimestre — en baisse par rapport à l'investissement de 9,6 millions investi au quatrième trimestre de 2015 —, puis entre 2 millions et 4 millions pour l'ensemble de 2017. Le *Toronto Star* s'attend à voir son tirage imprimé diminuer davantage.

Torstar a affiché mercredi son premier bénéfice trimes-

triel depuis le trimestre clos le 31 décembre 2014. L'éditeur a engrangé un profit de 1,4 million pour le troisième trimestre, aidé par les réductions de coûts et un gain de 53,6 millions tiré de la vente de son imprimerie de Vaughan. Mais ses groupes Metroland et Star continuent, même dans les premières semaines du quatrième trimestre, d'être confrontés aux difficultés du marché en ce qui a trait aux publicités imprimées. Le bénéfice par action s'est établi à 2 ¢, comparativement à une perte de 164,3 millions, ou 2,05 \$ par action, pour la même période l'an dernier.

Les revenus d'exploitation de Torstar pour le trimestre clos le 30 septembre ont atteint 162,1 millions, un chiffre

en baisse par rapport à celui de 185,4 millions réalisé un an plus tôt.

Après ajustements, Torstar a affiché une perte de 8 ¢ par action au plus récent trimestre, en regard de celle de 13 ¢ par action du troisième trimestre de l'an dernier. Pendant les neuf premiers mois de 2016, Torstar a supprimé 570 postes — incluant ceux de l'imprimerie — et s'attend à pouvoir réaliser des économies annualisées de 34 millions d'ici la fin de 2017.

Torstar détient un investissement dans *La Presse canadienne* dans le cadre d'une entente conjointe avec une filiale du *Globe and Mail* et la société mère du quotidien montréalais *La Presse*.

La Presse canadienne



CHRIS YOUNG LA PRESSE CANADIENNE  
David Holland

# LES SPORTS



RYAN REMIORS LA PRESSE CANADIENNE

## Une de plus.

Le Canadien est demeuré invaincu pour un dixième match en temps régulier, mercredi, face aux Canucks de Vancouver, l'emportant 3 à 0. Nathan Beaulieu, Torrey Mitchell et Alexander Radulov ont marqué pour Montréal. Sur notre photo, Carey Price effectue un arrêt devant Daniel Sedin. Lisez le reportage complet du match sur notre site Web ou notre application tablette.

## OLYMPISME ET PARALYMPISME

# Le Parlement rend hommage aux athlètes canadiens de Rio

LINA DIB  
à Ottawa

Plus de 250 athlètes et entraîneurs canadiens ont été honorés mercredi par le gouvernement du Canada à Ottawa à l'occasion d'une journée de célébration visant à souligner leurs exploits aux Jeux olympiques et paralympiques de Rio de Janeiro en 2016.

Les festivités ont commencé en matinée avec une activité communautaire à laquelle ont participé des élèves de la région et se sont terminées par une visite officielle de la colline du parlement. Le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, a profité de l'occasion pour leur rendre hommage.

«Laissez-moi vous dire que nous sommes, les parlementaires, très honorés de votre présence à la Chambre des communes, a déclaré M. Trudeau. Nous sommes très fiers de vous soyiez ici. L'énergie que vous dégagez, partout où vous allez, est formidable, et chacun d'entre vous, pour le reste de votre vie, serez une source d'inspiration pour les gens que vous rencontrerez. Vous avez rendu ce pays très fier, donc merci beaucoup d'avoir partagé une partie de votre gloire avec nous ici aujourd'hui.»

Le premier ministre a poursuivi son discours en soulignant qu'il a été particulièrement impressionné par la force de caractère des athlètes canadiens.

«Comme la plupart des Canadiens, nous avons syntonisé les Jeux olympiques et paralympiques de Rio aux mois d'août et septembre à la télévision, et je dois admettre que votre dévouement et votre persévérance ont été époustouflants à regarder, a dit M. Trudeau. Personnellement, ce qui m'a le plus impressionné, ce n'est pas votre force physique ou mentale — même si je peux vous dire que je les ai remarquées —, mais plutôt votre confiance, votre ténacité et votre volonté à toujours nous surpasser.»

### Égoportraits...

Les athlètes olympiques canadiens ont ensuite participé à une panoplie d'activités en plus de poser pour une photo de groupe avec le premier ministre avant d'entrer aux Communes pour se faire applaudir par les élus. Plusieurs athlètes n'ont d'ailleurs pu résister à l'envie de prendre un égoportrait avec M. Trudeau, ce qui a ralenti le défilé.

Par la suite, le président de la Chambre, Geoff Regan, a

annoncé l'entrée des athlètes à la Chambre des communes en après-midi.

«Les Canadiens sont très fiers de leurs athlètes. Comme nous, ils apprécient les années d'entraînement, de sacrifices et de détermination nécessaires pour devenir des athlètes de classe mondiale, a mentionné M. Regan. Je suis très fier d'accueillir dans l'enceinte les athlètes qui ont participé aux Jeux olympiques et paralympiques de Rio de Janeiro cet été.»

Ce traitement, plutôt inhabituel pour certains des athlètes rencontrés, a toutefois paru leur faire chaud au cœur en ce mois de novembre frisquet.

«La plupart du temps, nous nous entraînons et nous compétitions dans notre bulle, loin des projecteurs et des encouragements des Jeux, a rappelé Derek Drouin, double médaillé olympique en athlétisme. Alors, le fait d'être ici et de revoir des concitoyens qui ont été derrière nous tout au long du parcours, c'est vraiment une belle récompense.»

«Ce fut vraiment très valorisant de passer la journée en compagnie de mes coéquipiers, des jeunes et des députés pour souligner notre réussite et partager nos expériences», a renchéri

Katarina Roxon, médaillée d'or paralympique en natation.

La ministre des Sports, Carla Qualtrough, les avait elle aussi encensés quelques minutes auparavant.

«Au nom de tous les parlementaires, j'aimerais féliciter tous les athlètes qui ont participé aux Jeux de Rio et les remercier pour le rôle qu'ils jouent dans notre société et auprès des jeunes, a déclaré M<sup>me</sup> Qualtrough. Les athlètes inspirent nos jeunes à rêver, à être plus actifs, plus sportifs et à poursuivre leur propre podium.»

Équipe Canada a décroché 22 médailles aux Jeux olympiques de Rio, soit 4 d'or, 3 d'argent et 15 de bronze. Elle a aussi égalé le record canadien pour le nombre de médailles obtenues à des Jeux d'été n'ayant pas fait l'objet d'un boycott, qui avait été établi aux Jeux d'Atlanta en 1996.

Les représentants de l'unifolié sont également repartis des Jeux paralympiques de Rio avec 29 médailles, soit 8 d'or, 10 d'argent et 11 de bronze. Le Canada a terminé au 14<sup>e</sup> rang du tableau des médailles, surpassant ainsi son objectif d'arriver 16<sup>e</sup>.

La Presse canadienne

## SOCCER

# L'Impact doit en finir avec ses insuccès à New York

BILL BEACON

Depuis qu'il s'est joint à la Major League Soccer en 2012, l'Impact de Montréal a disputé sept matchs au Red Bull Arena et les a tous perdus. Il tentera de rompre cette séquence pour poursuivre sa route dans les éliminatoires.

«C'est un match important et peu importe si on le joue à New York, sur Mars ou à Montréal, nous devons être prêts, a déclaré l'entraîneur-chef du onze montréalais, Mauro Biello, cette semaine. C'est ce sur quoi nous nous concentrons.»

L'Impact a remporté la première rencontre de la série aller-retour au total des buts 1-0 face aux Red Bulls dimanche dernier au stade Saputo. La troupe de Biello devra préserver cet avantage lors du match retour de la demi-finale de l'association Est dimanche à Harrison, au New Jersey.

Pour ce faire, elle aura besoin d'un résultat favorable dans un stade où elle a été dominée 21-7 au chapitre des buts. L'Impact s'assurera de passer en finale de l'Est avec une victoire, un match nul ou une défaite par un but où il aura marqué au moins une fois.

Une victoire de 1-0 des Red Bulls enverrait les deux clubs en temps supplémentaire, tandis qu'un gain par une marge de deux buts ou plus permettrait au New-Yorkais de passer en finale.

### Éviter une répétition

L'Impact fait face à une équipe qui compte sur le meilleur buteur de la MLS en Bradley Wright-Phillips et sur le meneur au chapitre

des passes décisives en Sasha Kljestan. Les deux font partie des finalistes au titre de joueur par excellence de la MLS en 2016 en compagnie de David Villa, du New York City FC.

Mais cette année pourrait être celle où l'Impact met fin à ses insuccès à l'étranger. Le 27 août, il a gagné à Toronto pour la première fois en cinq saisons en MLS. Et en première ronde éliminatoire jeudi dernier, il a doublé D.C. United 4-2 pour signer un premier gain au RFK Stadium de Washington.

«Il faut suivre notre plan de match, a déclaré Biello. C'est une série de deux matchs. Nous avons l'avance maintenant et nous devons gérer le prochain match de la bonne manière. Ils ont besoin d'attaquer pour marquer, c'est donc dire qu'ils pourraient nous laisser de l'espace. C'est quelque chose que nous devons reconnaître, mais nous devons aussi ralentir le rythme et imposer le nôtre lorsque nous le pourrons. Ce ne sera pas facile, mais mon équipe est prête.»

Ce que l'Impact veut éviter, c'est d'obtenir le même résultat que l'année dernière en circonstances similaires. Il a alors gagné le premier match à domicile 2-1 face au Crew de Columbus, mais a accordé un but à Kei Kamara à la 4<sup>e</sup> minute du match retour. Ce dernier a de nouveau marqué en prolongation pour donner la victoire aux siens.

«Les Red Bulls auront le soutien de leurs partisans, a indiqué Biello. Nous devons sortir en force et laisser le match prendre forme. Ce sera la clé. Nous devons calmer le jeu et gérer le rythme de la bonne manière.»

La Presse canadienne

## FOOTBALL

# Bear Woods, le meilleur des Alouettes

Avec raison, Bear Woods a été choisi le joueur par excellence de la présente campagne chez les Alouettes de Montréal.

La Ligue canadienne de football a dévoilé mercredi la liste des joueurs par excellence du circuit choisis par les membres de l'Association des chroniqueurs de football du Canada. Et c'est sans surprise que le second nommé joueur défensif par excellence du club, s'est retrouvé en tête de liste.

Le footballeur de 29 ans trône au sommet de l'équipe et pointe au 2<sup>e</sup> rang dans la LCF avec 123 plaqués, ce qui constitue une nouvelle marque d'équipe avec encore un match

à jouer. Woods a ajouté cinq sacs, quatre plaqués pour des pertes et deux interceptions en plus de forcer quatre échappés et d'en recouvrer un.

Les autres lauréats des Alouettes sont Stefan Logan (joueur par excellence au sein des unités spéciales), Samuel Giguère (joueur canadien par excellence), Kristian Matte (joueur de ligne offensive par excellence), ainsi que le demi de coin Jonathon Mincy (recrue par excellence).

Les finalistes des associations Est et Ouest, qui seront en nomination pour le gala de la LCF présenté le 24 novembre, seront dévoilés le 10 novembre.

La Presse canadienne

## LES PETITES ANNONCES

### LES PETITES ANNONCES

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00**  
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: **514-985-3322** Télécopieur: **514-985-3340**

[petitesannonces@ledevoir.com](mailto:petitesannonces@ledevoir.com)

Conditions de paiement : cartes de crédit



### AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées. Merci de votre attention.



**LES ENFANTS DU MONDE**  
ONT BESOIN DE VOTRE AIDE

- ▲ comme coopérant
- ▲ comme bénévole
- ▲ comme donateur

(514) 387-2541, poste 240

Nous vous aiderons à les aider

[www.monde.ca](http://www.monde.ca)

**307**

**LIVRES ET DISQUES**

"Librairie Bonheur d'Occasion"  
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142  
1317, ave du Mont-Royal Est

Pour une publication section décès dans LE DEVOIR

Le Mémorial  
1895, rue Du Havre Montréal Qc H2K 2K4  
Télé: 514 525-1149  
Téléc: 514 525-2999 [memorial@ledevoir.com](mailto:memorial@ledevoir.com)

Par téléphone, télécopieur ou par courriel Dimanche à vendredi : 10h à 12h et de 13h à 17h00 (fermeture à la fin de la semaine le dimanche)  
Samedi : fermé Heure de pointe: 13h15

Le mémorial

**564**

**DÉCORATION INTÉRIEURE**

**564**

**DÉCORATION INTÉRIEURE**

**BAIN EN BOIS**  
100 % QUÉBEC  
**ARTECO INC**

arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com

**PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE**



**160**  
**APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**



**OUTREMONT**

445 St-Joseph Ouest, près Laurier  
Immeuble béton, ascenseurs

4 1/2 (petit) 4 1/2 (grand)  
1 450 \$/mois 1 750 \$/mois

Chauffé, eau chaude et électroménagers inclus.  
Garages intérieurs  
125 \$/mois

**SURINTENDANT**  
514-276-5949

**160**  
**APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**DISCRIMINATION INTERDITE**

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

**PLATEAU - Grand 9 1/2**  
De Bordeaux / Gifford  
RDC avec s/sol. Cour. Stat dbl.  
2 200 \$ Libre 514-598-5872  
[locationduplateau.com](http://locationduplateau.com)

**Alternatives**  
**Construire ensemble un monde différent**  
Pour nous appuyer : [www.alternatives.ca](http://www.alternatives.ca) • 514-982-6606

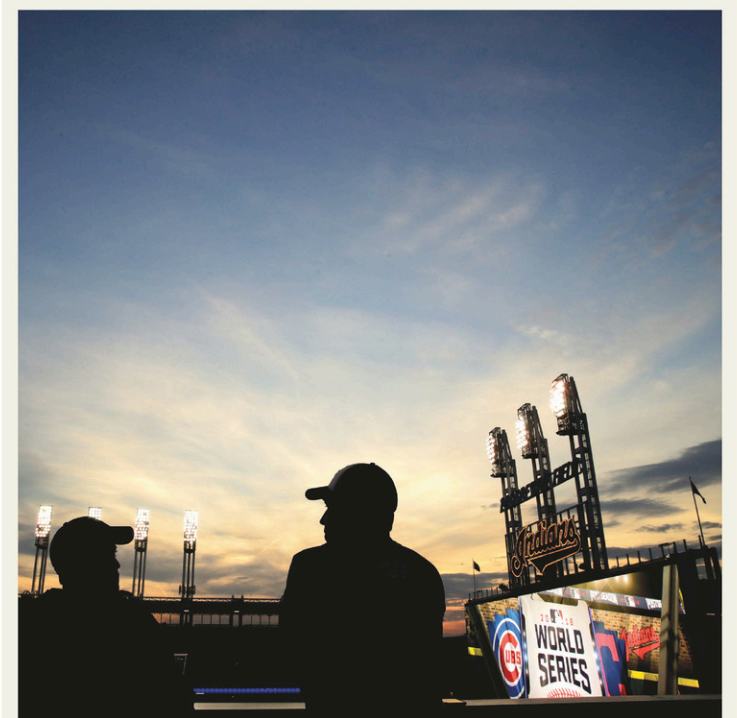
### Promotion spéciale Petites annonces

Pour les annonces textes de 5 lignes et moins  
7 jours de parution :  
**100 \$**

Pour les encadrés  
À l'achat de deux obtenez le troisième gratuitement

Pour information  
Téléphone: **514 985-3322**  
Courriel: [petitesannonces@ledevoir.com](mailto:petitesannonces@ledevoir.com)

**LE DEVOIR**



CHARLIE RIEDEL ASSOCIATED PRESS

## Le 7<sup>e</sup> match de la Série mondiale

La rencontre décisive entre les Cubs de Chicago et les Indiens a eu lieu mercredi soir à Cleveland. Lisez le compte rendu sur l'application tablette et le site Web du Devoir.

## LE MONDE

## Afrique du Sud : publication d'un rapport sur la corruption

Prétoiria — Le président sud-africain, Jacob Zuma, et des ministres ont été mis en cause mercredi dans un rapport officiel dénonçant de possibles « crimes » de corruption au sommet de l'État, une pierre supplémentaire dans le jardin du chef de l'État de plus en plus contesté, y compris dans son camp. Ce document très attendu en Afrique du Sud, rédigé par Thuli Madonsela, alors médiatrice de la République, a été publié sur ordre de la justice. Il pointe de lourds soupçons de collusion entre l'exécutif et la riche famille d'hommes d'affaires Gupta. Ces derniers sont soupçonnés d'influencer le président Zuma au point de lui imposer la nomination de certains ministres pour favoriser leurs intérêts.

Agence France-Presse

## Haïti : quatre morts dans l'effondrement d'un bâtiment

Port-au-Prince — Un bâtiment s'est partiellement effondré en fin de matinée mercredi dans le centre-ville de Port-au-Prince, causant la mort d'au moins quatre personnes et créant la panique des riverains, a indiqué la protection civile haïtienne. « Quatre corps ont été retirés des décombres et nous avons porté quatre autres personnes gravement blessées à l'hôpital général de Port-au-Prince », a indiqué à l'AFP Wilson Brice, coordonnateur technique de la protection civile haïtienne. « Ce sont des personnes qui étaient dans le bâtiment pour y récupérer des fers pour les revendre » a-t-il précisé. « Il s'agit d'une ancienne usine de production de boissons gazeuses qui était désaffectée depuis des années », a expliqué à l'AFP Guillaume Albert Moléon, porte-parole du ministère de l'intérieur. « L'immeuble était l'un de ceux qui sont en cours de démolition. Nous ne pouvions pas savoir combien de personnes s'y trouvaient au moment de l'incident. »

Agence France-Presse

## Venezuela : légère accalmie, mais les tensions restent vives

Caracas — La crise politique qui secoue le Venezuela depuis des mois connaissait mercredi une légère accalmie même si les chances de succès du dialogue entre le pouvoir et une opposition divisée demeurent minces. A la surprise générale, les antichavistes qui veulent faire partir Nicolas Maduro ont décidé mardi soir de suspendre le vote de défiance prévu au Parlement contre le président socialiste, ainsi que la marche à haut risque sur la présidence, afin de laisser une chance aux fragiles négociations qui viennent de débuter. Mais la Table de l'unité démocratique (MUD), vaste coalition du centre à la droite qui réunit les opposants au chef de l'État, reste sur ses gardes et demande de nouveaux gestes au gouvernement concernant les prisonniers politiques. Elle laisse donc à Nicolas Maduro jusqu'au 11 novembre, date de la prochaine réunion entre les deux camps, pour montrer de nouveaux signes de bonne volonté, après la libération lundi de cinq opposants au président.

Agence France-Presse

## Maroc : deux jeunes filles arrêtées pour homosexualité

Rabat — Deux jeunes filles mineures ont été emprisonnées au Maroc et seront jugées pour homosexualité après avoir été surprises en train de s'embrasser, a-t-on appris de source associative. Sanaa et Hajar, âgées respectivement de 16 et 17 ans, ont été arrêtées jeudi dernier par la police à Marrakech, a indiqué à l'AFP Omar Arbib, de l'Association marocaine des droits humains. « Elles ont été surprises sur le toit d'une maison du quartier de Hay Mohammadi en train de s'embrasser et de s'enlacer. Quelqu'un les a prises en photo, a transmis le cliché à la famille dont un membre a prévenu la police », expliqua M. Arbib. « Les deux filles mineures ont été arrêtées le même jour. Après 48 heures de garde à vue elles ont été présentées devant le parquet », a-t-il précisé. Elles seront jugées vendredi, en vertu de l'article 489 du Code pénal qui criminalise « les actes licencieux ou contre-nature avec un individu du même sexe ». L'homosexualité est punissable de six mois à trois ans de prison.

Agence France-Presse

## RUSSIE

## Moscou ferme les bureaux d'Amnesty International

Moscou — Les locaux d'Amnesty International à Moscou ont été fermés mercredi matin par les autorités, a annoncé l'ONG de défense des droits de l'Homme, la ville de Moscou, propriétaire des lieux, évoquant des « arriérés de loyers ». « Les employés de l'organisation ont constaté ce matin que des scellés avaient été mis. Nous n'avions reçu aucune notification et les scellés ont été mis en leur absence », a fait savoir Amnesty International dans un communiqué.

« Toutes nos affaires, nos ordinateurs et nos documents sont là, derrière les portes fermées », a déclaré sur Facebook Ivan Kondratenko, un employé d'Amnesty International en Russie.

L'ONG a diffusé une photo des scellés, sur lesquels il est écrit que l'organisation doit s'adresser à la Ville de Moscou pour obtenir des informations. Un numéro de téléphone est indiqué mais il sonne dans le vide, a ajouté Ivan Kondratenko.



Une femme salue le passage des troupes irakiennes dans la petite ville de Gogjali, dans la périphérie de Mossoul.

BULENT KILIC AGENCE FRANCE-PRESSE

## IRAK

## Rasoir et chemise cintrée pour fêter la « libération »

Les habitants d'une petite ville collée sur Mossoul racontent la vie sous le joug du groupe EI

SARAH BENHAIDA

à Gogjali, Irak

Pendant deux ans et demi, ceux qui prononçaient le mot « Daech » ou évoquaient les djihadistes, « on leur couvait les lèvres ». Ceux qui avaient un téléphone étaient « exécutés ». Alors aujourd'hui, des habitants d'une localité du nord de l'Irak sont intarissables.

A la porte d'une mosquée de Gogjali, une ville collée à Mossoul, le bastion du groupe État islamique (EI), les habitants sortent timidement le nez.

A la vue des troupes irakiennes qui progressent depuis la mi-octobre vers la « capitale » autoproclamée du groupe EI (dont un des acronymes en arabe est Daech), ils s'avancent dans leurs habits neufs revêtus pour la « libération ».

Un adolescent, en chemise à carreaux cintrée et pantalon, avoue ne pas avoir porté de tels vêtements depuis l'entrée des hommes du « califat » dans Gogjali.

## Interdictions

« Il fallait porter des dichdashas », ces longues robes traditionnelles pour les hommes. « Au-dessus des chevilles, sinon on recevait des coups de fouet ».

Son oncle, qui lui aussi refuse de donner son nom parce qu'il a « encore de la famille dans des zones sous le contrôle du groupe EI », finit avec délice de se raser, debout sur les marches qui mènent à la mosquée. C'est un soldat des troupes d'élite du contre-terrorisme qui lui a donné sa petite

tondeuse électrique grise.

A Gogjali, comme partout où le groupe EI avait étendu son emprise, ce genre d'instrument était banni, se lamentent Abou Ahmed, barbier jusqu'en 2014, année de la prise de Mossoul par les djihadistes qui contrôlaient strictement l'intimité de tous.

« Des fois, alors que je roulais dans mon taxi, ils m'arrêtaient et me disaient : "tu as fumé, on le sait, ouvre la bouche qu'on sente ton haleine" », raconte à l'AFP un

« Les gens étaient exécutés en place publique et tout le village était forcé d'y assister »

sexagénaire barbu, une veste de cuir jetée sur sa dichdacha. Et si souffler dans le nez d'un djihadiste ne suffisait pas à prouver son innocence, « ils examinaient mes doigts pour voir s'ils étaient jaunis par la nicotine ».

Le pire, poursuit cet Irakien, c'était d'être à la merci de n'importe quelle dénonciation. Pour avoir été accusé ainsi, il dit avoir passé « 62 jours dans les geôles » à endurer « les yeux bandés, les coups de fouet et les simulacres d'érogement ». Pour sortir de cet enfer, dit-il, il a dû payer des sommes folles.

« Ils avaient de très nombreux comptables », raconte l'homme qui achève de se raser. Il affirme avoir décidé de fermer son magasin, lassé de devoir payer d'importantes sommes d'argent aux djihadistes, dont la « zakat ».

Cette aumône que les musulmans doivent verser aux plus pauvres, les djihadistes

de Gogjali, venus de « Russie, de Syrie, du Liban, d'Irak et d'ailleurs », selon les habitants, en avait fait un véritable système de racket.

Nombre d'habitants affirment ainsi avoir été mis en prison pour que les djihadistes extorquent à leur famille une caution fixée à 10 000 dollars.

## Exécutions

Plus expéditives encore, les condamnations à mort régulièrement prononcées par les djihadistes. « Les gens étaient exécutés en place publique et tout le village était forcé d'y assister », affirme un homme, tandis qu'autour de lui des enfants acquiescent.

« Une fois, une femme a été lapidée et tous ceux qui se retournaient pour ne pas regarder étaient frappés », renchérit un autre. « Des hommes ont été jetés depuis des toits de six ou sept étages, en majorité des anciens membres des forces de sécurité irakiennes », abonde un troisième.

Alors aujourd'hui, à Gogjali, « on ne réalise pas encore ce qui nous arrive ». « On sort de la prison à ciel ouvert où on vivait », se réjouit Abou Ahmed.

Autour de lui, des dizaines de femmes intégralement voilées de noir et des hommes à la longue barbe se rassemblent, sortant de chez eux sous des drapeaux blancs malgré les tirs qui retentissent encore. Abou Ahmed regarde autour de lui. Le barbier va pouvoir reprendre du service.

Agence France-Presse

## ÉTATS-UNIS

## Barack Obama à la défense d'Hillary Clinton

JOSH LEDERMAN

à Washington

Le président Barack Obama s'est porté à la défense d'Hillary Clinton, mercredi, qualifiant d'« erreur de bonne foi » l'usage qu'elle a fait de son compte privé de messagerie, et estimant que les électeurs ne devraient pas se laisser influencer par les « insinuations » du FBI.

A six jours de l'élection présidentielle, M. Obama a joué au funambule, mercredi, en commentant pour la première fois la décision du directeur de la police fédérale (FBI), James Comey, de révéler l'existence de nouveaux courriels qui pourraient mener à la réouverture de l'enquête sur les pratiques de messagerie électronique de la candidate démocrate.

Dans une entrevue accordée mercredi au média en ligne NowThis, le président américain n'a pas voulu critiquer ouvertement le directeur du FBI, mais il a mis de l'avant des normes d'enquête qui contrastent nettement avec celles de M. Comey. M. Obama a ainsi laissé tomber que lors d'une enquête policière, on ne devrait pas lancer des insinuations, des informations partielles ou des fuites.

## Feu de paille

La Maison-Blanche a aussitôt insisté pour préciser que les commentaires de M. Obama n'étaient pas liés à la candidate démocrate — même si le président répondait alors à une question précise sur M. Comey et les courriels de M<sup>me</sup> Clinton.

Dans l'entrevue, M. Obama insiste pour dire qu'il ne veut surtout pas donner l'impression qu'il se mêle d'un mécanisme indépendant du pouvoir exécutif. Par contre, il rappelle qu'une première enquête du FBI avait conclu que M<sup>me</sup> Clinton ne devait pas être accusée d'un crime — preuve, selon le président, qu'il s'agit bien d'un feu de paille.

La gestion de cette affaire a toujours placé la Maison-Blanche sur le fil du rasoir. En vertu du principe d'indépendance du pouvoir judiciaire, le président américain ne peut risquer de donner ne serait-ce que l'impression qu'il tente de s'immiscer dans une enquête policière. Par contre, des adjoints à la Maison-Blanche et d'autres démocrates craignent que M<sup>me</sup> Clinton soit injustement désavantagée par cette annonce du FBI, lancée à quelques jours du scrutin.

## La campagne dans son sprint final

Sur le terrain, le sprint final d'une élection américaine toujours indécise, la lutte sans merci entre Hillary Clinton et Donald Trump s'est encore durcie sur fond d'attaques personnelles d'une rare violence et d'incessants procès en incompétence.

Le candidat républicain a de nouveau sorti l'artillerie lourde mercredi, à six jours de l'élection : sa rivale démocrate risque de provoquer une « Troisième Guerre mondiale » si elle accède à la Maison-Blanche et s'est rendue coupable d'avoir laissé entrer aux États-Unis « les plus dangereux et violents clandestins » quand elle était à la tête de la diplomatie américaine.

« Elle n'a pas de bon sens, elle n'a aucune intuition », a-t-il encore lancé dans l'Etat-clé de Floride qu'il va sillonner tout au long de la journée et où ses meetings devraient de nouveau résonner d'appels à mettre son adversaire démocrate « derrière les barreaux ».

Son équipe de campagne avait donné le ton en accusant mercredi M<sup>me</sup> Clinton d'avoir « constamment placé les intérêts de son portefeuille [...] avant ceux des Américains ».

Attaquée sur sa probité depuis des mois, la candidate démocrate a elle aussi décidé de lâcher ses coups alors que son avance dans les sondages s'est réduite depuis la relance surprise de l'enquête sur ses courriels vendredi dernier.

Donald Trump « a donné la preuve qu'il n'a pas le tempérament et les qualifications pour être président », avait lâché mardi celle qui, à 69 ans, ambitionne de devenir la première femme présidente des États-Unis.

En déplacement mercredi sur les terres républicaines du Sud-Ouest (Nevada, Arizona), la candidate démocrate devrait de nouveau s'en prendre sans ménagement à celui qu'elle accuse d'avoir « passé sa vie à dénigrer, dégrader, insulter et aggraver les femmes ».

## Sondages

Les enquêtes d'opinion publique donnent toujours l'avantage à la démocrate, mais leur moyenne établie par le site Real Clear Politics ne place plus M<sup>me</sup> Clinton qu'à 2,2 points devant son adversaire (45,3% contre 43,1%) au niveau national.

Un nouveau sondage réalisé pour ABC News et publié mercredi donne même les deux candidats à égalité avec 46% des intentions de vote.

L'incertitude persistante sur l'issue du scrutin a plombé mercredi les principales places financières mondiales qui redoutent plus que tout l'arrivée de l'imprévisible M. Trump à la Maison-Blanche. Elle a également dopé l'activité des bookmakers qui se bousculent désormais pour miser sur la victoire du républicain, même si les paris en ligne sont interdits aux États-Unis.

Avec l'Agence France-Presse  
Associated Press

Agence France-Presse

# CULTURE

DANSE

## Pour Couillard, pour Pite

NEDERLANDS DANS THEATER

Des chorégraphes de Crystal Pite, Sol León et Paul Lightfoot. Interprétés par les 28 danseurs de la compagnie. Au Théâtre Maisonneuve, jusqu'au 5 novembre.

CATHERINE LALONDE

Il serait bon que nos décideurs, Philippe Couillard en premier, lui qui sait que «l'art, c'est important dans la vie», aillent voir le Nederlands Dans Theater, amené à Montréal par Danse Danse après 20 ans d'absence. Car ce programme en trois temps démontre, entre autres choses, ce que l'argent — celui qui n'est pas compté cenne à cenne — permet d'ajouter à une œuvre, autant en temps de travail qui permet la maîtrise et la grande virtuosité qu'en effets scénographiques. Une plus-value. Un effet «wow!» inaccessible présentement aux chorégraphes québécois.

Il serait bon que nos décideurs voient, qu'ils comprennent de visu. D'autant qu'aucune des trois chorégraphies n'est politique, et que si rien là n'est remis en question, les danses sont magnifiques, portées par des interprètes à la virtuosité exceptionnelle — probablement parmi les meilleurs au monde. Les deux pièces co-signées par Sol León et le directeur artistique Paul Lightfoot sont même si légères en contenu autre que la recherche d'esthétisme, qu'elles finissent par draguer ce doux ennui que peut colporter la beauté quand elle est si lisse, sans appât et faible en discours. La puissance des effets, ce qu'ils peuvent renouveler dramatiquement et visuellement, en est décuplée, devient évidente.

La maison suspendue de *Sehnsucht* qui tourne sur elle-même, plaçant et replaçant le couple qui s'y anime, s'y aime et s'y déchire dans des postures impossibles, les transformant en personnages surréalistes tête en bas, contre toute logique gravitationnelle, dans leurs gestes d'ennui quotidiens, est fascinante. Les larges projections vidéo de *Stop-Motion*, les explosions de poudre blanche qui rendent tangibles les traces des mouvements dans l'espace,

sont impressionnantes.

Dans ces deux cas, la gestuelle, quoiqu'admirable d'amplitude et d'articulation, demeure conventionnelle. Les jambes restent très ballettiques, purs soutiens, les bras et le visage assurant la part d'expression. Le résultat: un corps en quelque sorte coupé en deux verticalement, des jambes ancrées davantage dans la tradition que dans la communication. *Stop-Motion*, pour sept danseurs — l'interprétation était ici inégale, certains portant toute la grâce, d'autres semblant en porte-à-faux tant ils n'arrivaient pas à s'approprier le geste — parle avec emphase, et pompe même, de deuil, de départ, de transformation. Et les corps, dans ces deux pièces, restent essentiellement démonstratifs.

**La tempête**

Le clou de la soirée est certainement *In the Event*, griffée par une Cristal Pyte très en forme. Les huit danseurs sont dans l'urgence, au bord de la catastrophe, de l'orage ou dans des limbes dont il faut urgemment sortir. Et, ici aussi, au seuil du deuil. Les individus émergent du groupe, l'ensemble est plus important, plus emportant que les solitudes. Les corps et les kinésphères sont généreuses, hypermobiles, hypersensibles. Le tonnerre gronde sur cette ambiance à la fois émotive et retenue, mystérieuse. Pyte reprend ses ingrédients: une gigantesque toile qui sert à faire des jeux de vagues, de silhouette et d'ombres; une lampe poursuite; une façon d'arrêter l'image pour glisser une incise; une fascination pour le sombre, pour les pulsations très marquées; des ruptures rythmiques. Ils sont ici bien dosés, et la pièce est fascinante et bien écrite.

Une soirée de grande beauté, des pièces poreuses, faciles à absorber, portées des danseurs de fort niveau, rehaussées par des écrans scénographiques qui ajoutent de la magie. Des écrans comme on n'a pas la chance d'en forger ici. On aurait aimé plus d'audace, comme on aimerait que l'audace des créateurs d'ici puisse être aussi belle, aussi efficacement enjouée.

Le Devoir

## En route vers la Maison-Blanche

L'auteur Beau Willimon est à Québec pour la première, au nord de la frontière américaine, de la pièce *Les marches du pouvoir*

SIMON LAMBERT  
à Québec

Dans le sprint final de la présidentielle, le théâtre La Bordée programme *Les marches du pouvoir*, de l'auteur américain Beau Willimon, scénariste de *House of Cards*.

En conférence de presse, on sentait les artisans nerveux en présence de l'auteur auréolé du succès qu'on connaît. Le



Beau Willimon

dramaturge américain, qui a tenu à éviter les questions sur la popularité série ou même sur la politique de son pays, a néanmoins tenu d'entrée de jeu à s'excuser pour deux raisons: l'impossibilité pour lui de dialoguer en français et... Donald Trump, justement. Car la présidentielle est sur toutes les lèvres, évidemment.

*Les marches du pouvoir*, qui puise à ses années de bénévolat et de travail en politique — pour la campagne au Sénat d'Hillary Clinton en 2000, notamment —, met en scène un jeune conseiller de campagne idéaliste qui, en se joignant à l'équipe d'un sénateur dans une course à la présidence, se prend un coup de *realpolitik*.

**Sur la corruption**

David Laurin, qui avait réalisé la traduction de la pièce *Farragut North* pour une production au Conservatoire d'art dramatique de Montréal en 2011, avait flairé le coup — c'était avant le raz-de-marée Netflix. «Ça ressemblait à rien de ce que j'avais vu sur les planches au Québec... et c'est tellement à jour!»



PIERRE-MARC LALIBERTÉ

De passage à Québec, l'auteur américain Beau Willimon a souligné à quel point il trouvait les comédiens d'ici investis dans sa pièce *Les marches du pouvoir* (en répétition sur notre photo).

Même son de cloche pour le dramaturge natif d'Alexandria, au sud de Washington D.C. «C'est extraordinaire à quel point, depuis l'écriture de la pièce [en 2008], le monde a changé... et est à la fois resté le même. D'un côté, ma pièce semble une pâle copie de ce qu'on peut voir en ce moment; d'un autre, elle a quelque chose d'intemporel, autour de la séduction qu'exerce le pouvoir; surtout pour un jeune qui n'a pas les années de sagesse nécessaires pour gérer adéquatement

cette responsabilité.»

Michel Nadeau, le directeur artistique du théâtre La Bordée nouvellement en poste, voit là le côté «shakespeareien» du travail de Willimon: «On est dans la dynamique des grandes pièces historiques de Shakespeare.»

«La pièce présente aussi les choix éthiques qui n'apparaissent jamais en une, poursuit Willimon, de ceux qui de plusieurs façons possèdent plus de pouvoir que le candidat, alors que ce dernier est plutôt l'image publique de l'équipe. Ça parle de

l'influence de ceux qui murmurent à l'oreille de l'empereur.»

**L'hégémonie des écrans**

Les dernières années ont été mouvementées: l'écriture de *House of Cards* qui, avec 13 épisodes par année, tient de la «folie consentie»; le film que George Clooney a tiré de sa pièce et que Willimon a coscénarisé, aussi. Tout ça l'a forcément éloigné des planches. Qu'il n'est toutefois pas près de renier.

«Parce que le théâtre est mon premier amour, je ne l'abandonnerai jamais. [...] J'ai été extrêmement chanceux, dans les huit dernières années, de parcourir le monde, de voir des adaptations... rarement aussi belles que celle-ci, avec des comédiens aussi investis.»

Une fleur directe au travail de Marie-Hélène Gendreau, qui a misé sur la «joute d'acteurs très serrée». A celui de Charles-Étienne Beaulne, également, instigateur du projet, qui incarne le jeune loup idéaliste. «On a le sang chaud, et notre façon de jouer est près de la vôtre. C'est facile pour nous de nous rapprocher des personnages.»

À l'heure de l'écran «culturellement prédominant», Willimon reste près de ses bases. «Les séries et le cinéma ne se comparent en rien à 100 ou 200 personnes qui se rassemblent avec quelques comédiens sans filet dans la même pièce; l'impact d'un tel spectacle peut se répercuter d'une façon qui échappe à une production télévisuelle. [...] Ce qu'on cherche, c'est l'essentiel, ce qui fait battre un cœur. Et aucun véhicule ne fait ça aussi bien que le théâtre.»

Collaborateur  
Le Devoir

MUSIQUE CLASSIQUE

## La belle parenthèse Mendelssohn

MENDELSSOHN:  
LES COULEURS  
DU ROMANTISME

La belle *Mélusine* (ouverture). Concerto pour violon et orchestre n° 2. *Symphonie n° 3, «Écossaise»*. Yukari Cousineau (violon), Orchestre métropolitain, Kensho Watanabe. Église arménienne, Ahuntsic, mardi 1<sup>er</sup> novembre 2016. Reprises à Rivière-des-Prairies ce jeudi, à la Maison symphonique de Montréal vendredi, à Pointe-Claire samedi.

CHRISTOPHE HUSS

Pour ce concert en tournée dans les arrondissements (nous y avons assisté à Ahuntsic mardi) qui sera présenté à

la Maison symphonique vendredi soir à 19h30, Yannick Nézet-Séguin a invité son assistant à l'Orchestre de Philadelphie, Kensho Watanabe.

Le jeune chef est une tête bien pleine: violoniste émérite, qui jouait comme surnuméraire à l'Orchestre de Philadelphie à ses heures perdues pendant ses études, il est titulaire d'une maîtrise en musique du Curtis Institute et d'un bac en biologie moléculaire de l'Université Yale! C'est surtout un musicien sensible et intelligent. Même si je ne suis pas d'accord avec toutes ses options interprétatives, il est limpide de voir ce qu'il souhaite mettre en avant, et sa lec-



FRANÇOIS GOUPEL

Le jeune chef Kensho Watanabe est une tête bien pleine.

ture de la *Symphonie écossaise* est magnifiquement détaillée, comme en témoigne un beau et rare contrechant des violoncelles dans le 2<sup>e</sup> thème du 2<sup>e</sup> mouvement.

Ce concert a pour seul thème la musique de Mendelssohn, et c'est une bonne idée. Comme l'a bien expliqué le chef, Mendelssohn nous fait voyager à travers sa musique avec un sens inné des atmosphères, par exemple le milieu aqueux, palpable dès l'entrée en matière de la musique dérivant *Mélusine*, qui devient sirène un soir par semaine.

Le concert est aussi de ceux mettant en vedette, en soliste, l'un des musiciens importants de l'orchestre, en l'occurrence la *Primus inter pares*, Yukari Cousineau. Très apprécié des musiciens, casse-tête pour les administrations artistiques qui doivent le «ploguer» quelque part dans la saison, l'exercice du «soliste d'un jour» peut s'avérer cruel pour les spectateurs. Je me souviens encore aujourd'hui d'un concerto pour violon de Schumann à l'OSM, à l'été 2003, dont l'avalanche de fausses notes donnait envie de fuir pour se précipiter à un concert de hard rock.

Rien de tel avec Yukari Cousineau — ce qui en dit long, d'ailleurs, sur le supposé écart de niveau entre les uns et les autres. Certes, mardi, il y avait quelques petits accrocs ça et là, mais pas de quoi ruiner le plaisir d'écouter un concerto

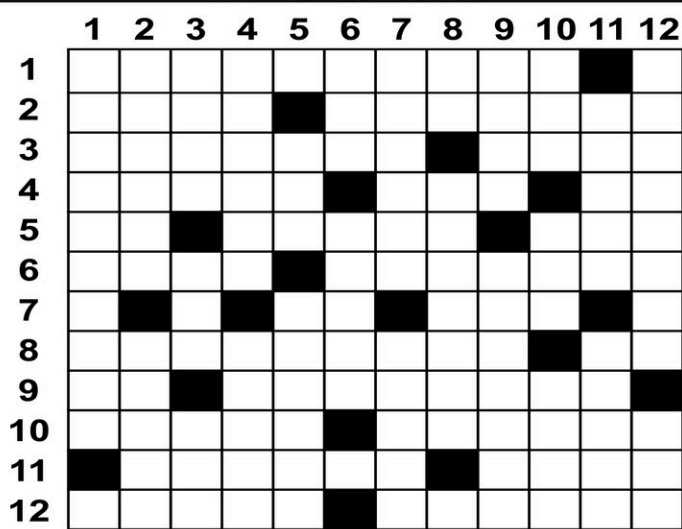
de Mendelssohn attaqué crânement, avec panache, solidité et une superbe projection sonore. Il y avait même un vrai choix interprétatif: un andante (2<sup>e</sup> mouvement) allant et très *cantabile*. Il faudra, dans les concerts à venir, que le chef s'ajuste à ce parti pris original en adaptant le tempo dès l'introduction orchestrale de ce volet. Quant à Yukari Cousineau, il y a encore une marge de manœuvre en mettant davantage en exergue les soufflets dynamiques du 1<sup>er</sup> volet, qui donnent une respiration plus souple.

Kensho Watanabe a une vision ample de la *Symphonie n° 3* de Mendelssohn, un peu façon Abbado, où se dessine un cousinage avec la 2<sup>e</sup> *Symphonie* de Brahms (1877), alors que la symphonie date de 1829 et fut achevée juste après la création (par Mendelssohn à la baguette!) de la 1<sup>re</sup> *Symphonie* de Schumann. Ce parti pris, qui fige un peu le 1<sup>er</sup> volet, ne prive pas l'œuvre de son énergie, comme en témoigne le viol 2<sup>e</sup> mouvement.

L'Orchestre métropolitain, en belle forme, prouve une fois encore qu'il existe en dehors de Yannick Nézet-Séguin. Vous écouterez le pupitre des cors, le duo clarinette-basson juste avant la coda du finale et, un peu partout, cet excellent jeune timbalier qui a rejoint les rangs de l'orchestre récemment. Tout cela fait bien plaisir.

Le Devoir

### MOTS CROISÉS



3305

HORIZONTALEMENT

- Tranche de veau piquée de menus morceaux de lard.
- Pitance quelconque - Productions artistiques.
- Convenables - Plantes potagères.
- Sombre - Adresse - Béryllium.
- Astate - Placée - Officier de Louis XV.
- Fromage suisse - Statue.
- Colombium - Armée fondée en 1919.
- Couper de biais et en tranches fines - Versus.
- Conjonction - Le cèdre en est un.
- Vin doux grec - Épées.
- Relâche - Gaine.
- Ventilés - Rayés.

VERTICALEMENT

- Ragoûts.
- Tient des propos insensés - Degré de développement.

- Aussi - Pierre - Son dieu était Nérée.
- Coagulé - Ce qui est en supplément.
- Préfixe - Fermées.
- Patriarcale biblique - Etat d'Afrique centrale.
- Passé de mode - Mesures de longueur.
- Remporté - Inégalités de la surface du globe.
- Garantie - Pincer.
- En Suisse - École d'administration - Pièce de viande cuite au four.
- Flétan belge - Réelle.
- Allongées - Situé.



SOLUTION DU DERNIER  
3304

### Sudoku

par Fabien Savary

	4			7	3			
				8	9			
5	7			1	4	6	8	
		4				8		
				2	6			
		2		7	9	5		
			7	6			2	
1		5		4				7
9								5

Niveau de difficulté : DIFFICILE

3434

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

2	6	8	1	3	4	9	5	7
1	7	3	6	5	9	4	2	8
9	5	4	8	7	2	1	3	6
6	3	7	9	1	5	8	4	2
4	8	2	7	6	3	5	9	1
5	1	9	4	2	8	6	7	3
7	9	5	2	8	1	3	6	4
8	4	6	3	9	7	2	1	5
3	2	1	5	4	6	7	8	9

3433

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary  
En exclusivité sur le site des Mordus  
www.les-mordus.com

## CULTURE

## Le spectacle sera (encore) jeune

Les rigolos de la radio en scène avec un bilan de l'année à venir

STÉPHANE BAILLARGEON

La bande de l'émission *La soirée est (encore) jeune* (ICI Radio-Canada Première) prépare un produit dérivé pour la scène. Le spectacle *Prédications 2017*, une production du Groupe Juste pour rire, sera offert à compter de la mi-janvier, à Montréal, pour huit soirs seulement.

Le concept est tout simple: au lieu de présenter une revue de l'année terminée comme dans un *Bye Bye* à la télévision ou *2016 revue et corrigée* au Théâtre du Rideau vert, le show des rigolos de la radio va proposer une sorte de bulletin de nouvelles en prospective de l'année qui commence. D'où le titre futurologique (ou météorologique, comme l'on voudra).

«Juste pour rire me gossait depuis longtemps avec l'idée de faire de la scène», explique au *Devoir* Jean-Philippe Wauthier. Les autres ont embarqué parce qu'on s'entend bien et qu'on veut continuer à s'amuser.»

Les autres, ce sont évidemment Fred Savard, Jean-Sébastien Girard et Olivier Niquet, piliers de *La soirée est (encore) jeune* autour de l'animateur Wauthier. Le comédien-chroniqueur Fabien Cloutier se joindra à eux. La joyeuse bande des quatre sera dirigée sur scène par Serge Denoncourt.

«Fabien Cloutier a été intégré parce qu'il nous ressemble dans son approche de l'humour et du commentaire», explique encore M. Wauthier. Il a accepté tout de suite. Juste pour rire travaille avec Serge depuis longtemps et c'était tout naturel qu'il nous dirige. Les gars et moi ne pouvions pas imaginer quelqu'un d'autre que lui pour cette mise en scène.»

Wauthier et Denoncourt bossent déjà ensemble à l'émission *Les dieux de la danse* d'ICI RC Télé. C'est même l'animateur qui a eu l'idée d'embaucher le metteur en

scène comme juge du télécrochet avec vedettes. «Je lui ai un peu tordu le bras. Je pense qu'il ne le regrette pas: maintenant, on le voit plus que jamais.»

Le concept de la nouvelle production s'inspire un peu d'un numéro de Serge Grenier (1939-2012) présenté dans un gala du Festival Juste pour rire naissant, en 1982. L'ancien membre du groupe mythique Les Cyniques proposait exactement cela, un bulletin de nouvelles du futur proche.

«Tout n'est pas encore signifié dans notre spectacle», confie M. Wauthier. Nous voulons faire différent de la radio et en même temps conserver notre touche en transformant la soirée en salle des nouvelles. On a 1 heure 25 ou 1 heure 30 sur scène. C'est très peu de temps.»

Le quatuor a tenté une première sortie sur scène en juin dans le cadre d'un gala animé par Mike Ward au festival Comédia de Québec. Le *Journal de Québec* avait parlé d'un «flop total» en ajoutant: «On peut dire qu'hier, ils en ont mangé une: le public les a hués sans gêne.» Le collègue critique y allait de cette mauvaise prédiction: «On est prêt à parier que [les quatre hommes de la radio] ne lanceront pas leur spectacle d'humour de sitôt.»

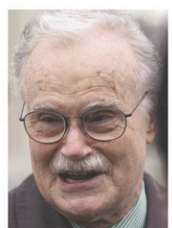
«Disons que le monde de Québec est un peu chauvin», commente M. Wauthier après avoir lui-même rappelé l'incident humoristique. Il faut aussi dire que la bande a une relation tendue avec Québec depuis qu'un d'entre eux a traité ses habitants de «mongols»...

Pour l'instant, il n'y a pas de sortie prévue de *Prédications* dans la capitale nationale. Les représentations prévues se feront toutes à Montréal. Les horaires des différents participants (surtout celui de Jean-Philippe Wauthier, en fait) sont trop chargés pour en ajouter davantage.

Le Devoir

## L'humoriste Dave Broadfoot meurt à l'âge de 90 ans

Toronto — L'humoriste canadien Dave Broadfoot est décédé à l'âge de 90 ans.



Dave Broadfoot

M. Broadfoot était considéré comme un trésor national pour sa participation à la série satirique *Royal Canadian Air Farce* — un jeu sur les mots «forces» aé-

riennes et «farces». La série tourne en dérision l'aviation royale canadienne. Dave Broadfoot est né le 5 décembre 1925. Il avait lancé sa carrière d'acteur peu après avoir servi dans la marine durant la Se-

conde Guerre mondiale. Lors de ses 15 années au sein de l'équipe d'*Air Farce*, il a campé plusieurs rôles mémorables, dont ceux du sergent Renfrew de la Gendarmerie royale et du joueur de hockey aux sens peu aigus Big Bobby Clobber. Dans les années 1950 et 1960, il est apparu au petit écran dans *The Ed Sullivan Show*, *The Big Revue*, *Comedy Café* et *Wayne and Shuster Show*. Pionnier de l'humour, le comédien a remporté un prix Juno et le Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle, en plus de recevoir l'Ordre du Canada.

La Presse canadienne

**D** Lire aussi » Comment disparaître complètement, la critique de Mélanie Carpentier sur trois spectacles présentés dans le cadre d'Actoral, à l'Usine C, sur l'application tablette et le site Web du *Devoir*.

## Michel Bissonnette succède à Louis Lalonde à la tête du réseau français de Radio-Canada

CAROLINE MONTPETIT

C'est Michel Bissonnette, l'un des fondateurs de Zone 3 et ancien stratège du Parti libéral du Québec, qui remplacera Louis Lalonde en tant que vice-président principal des Services français de Radio-Canada. C'est le président-directeur général de Radio-Canada, Hubert T. Lacroix, qui a fait cette annonce mercredi.

En conférence téléphonique hier, Michel Bissonnette a dit concevoir cette nomination «non pas comme un job, mais comme un immense privilège».

«Occuper cette fonction est un défi personnel et professionnel de haut calibre», a-t-il dit, évoquant la nécessité de «défendre sur la place publique l'importance d'un radiodiffu-

seur public». M. Bissonnette a évoqué la nécessité d'une «programmation distincte et rassemblée» pour le radiodiffuseur public, qui doit par ailleurs «être disponible sur une multitude de plateformes».

M. Bissonnette n'a par ailleurs pas caché la nécessité de faire «une équation entre les revenus et les dépenses» de la société d'Etat. Le fait est que la nomination de Michel Bissonnette consacre l'entrée d'une personne provenant du monde de la production privée et du divertissement à la tête du réseau français de Radio-Canada. Zone 3 a produit notamment *Les francs-tireurs*. À la Di Stasio, Ma maison Rona,

Décore ta vie, Mixmania.

C'est un chasseur de têtes qui a sondé M. Bissonnette, qui a jugé, après réflexion, que cette proposition arrivait à un bon moment dans sa carrière.

«Ça n'est pas une décision que j'ai prise pour des raisons financières», a-t-il cependant précisé.

Au sujet de son implication de longue date auprès du Parti libéral du Québec, M. Bissonnette a dit que sa dernière activité partisane y datait de 2012, alors qu'il était président de la campagne électorale. Il a aussi été président de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec. «On ne peut pas ignorer son passé, dit-il. Ça n'est pas quelque chose que j'ai



Michel Bissonnette

l'intention de cacher. C'est une école de vie qui m'a permis d'apprendre, tant sur le plan personnel que professionnel, et qui a fait de moi un meilleur gestionnaire.» M. Bissonnette a dit qu'il se joignait à un média où «toutes les distances sont prises par rapport à la partisanerie».

Quant à ses actions dans Zone 3, elles ont été vendues en 2006, a-t-il précisé. À la tête de cette maison de production, M. Bissonnette produisait autant pour la télévision publique que pour la télévision privée, ce qui l'a mené à «bien comprendre les nuances» entre les deux, dit-il.

M. Bissonnette quittera Zone 3 ce vendredi pour se joindre à l'équipe de Radio-Canada.

Le Devoir

## Le Médicis à un ovni signé Jablonka

Ni roman ni essai, *Laëtitia ou la fin des hommes* fait le portrait d'une victime d'un fait divers

Le prix Médicis, l'un des plus prestigieux prix littéraires français, a été attribué mercredi à Ivan Jablonka pour *Laëtitia ou la fin des hommes*, portrait sensible d'une victime d'un fait divers qui avait bouleversé la France, et le Médicis étranger au Suédois Steve Sem-Sandberg pour *Les élus*.

Le livre de Jablonka, écrivain, sociologue et historien de 43 ans, est un peu un ovni littéraire, car il n'est ni un roman, ni un essai, ni du journalisme d'investigation, mais un peu tout cela à la fois.

Il restitue la vie de Laëtitia Perrais, jeune femme de 18 ans placée avec sa sœur jumelle dans une famille d'accueil, morte violée et assassinée en 2011 dans l'ouest de la France. Ce portrait d'une vie fracassée dresse également une radiographie sans complaisance de la France du début du XXI<sup>e</sup> siècle.

En sociologue, Ivan Jablonka s'interroge sur «l'énorme misère que notre société produit». Le fait divers est traité comme un objet d'histoire. Il est question des inégalités qui divisent, du rôle des médias, du manque de moyens alloués à la justice et de politique quand elle cherche à instrumentaliser une tragédie à des fins partisanes.

L'auteur a interrogé les témoins de la tragédie, a rencontré les acteurs de l'enquête et assisté au procès en appel du meurtrier en 2015.

Ce récit, salué par la critique, avait déjà remporté le prix littéraire du journal *Le Monde*. «J'ai une pensée pour Laëtitia, pour sa sœur Jessica et pour tous leurs proches», a commenté l'écrivain en saluant un «extraordinaire honneur».

Ivan Jablonka était en compétition avec six autres auteurs. Il a obtenu 4 voix contre 3 à la romancière mauricienne Nathacha Appanah (*Tropique de la violence*) et une pour Cécile Minard (*Le grand jeu*).

Agence France-Presse

Professeur d'histoire contemporaine à l'Université Paris XIII, Ivan Jablonka, auteur de *Laëtitia ou la fin des hommes*, a remporté le prestigieux prix Médicis, mercredi à Paris.*Laëtitia*: vrai prix littéraire pour un faux roman

Il y a deux ans, l'automne littéraire était dominé par le *Royaume* d'Emmanuel Carrère (P.O.L.). Il était évident pour tout le monde qu'il s'agissait de littérature, à défaut de relever du genre romanesque. Cette année, *Laëtitia ou la fin des hommes*, de l'historien et sociologue Ivan Jablonka (Seuil), a, de la même manière, enrichi une rentrée un peu terne. C'est un des livres les plus passionnants qu'on ait lus depuis le mois d'août, et ce n'est pas un roman.

Si *Laëtitia ou la fin des hommes* n'est pas un roman, est-ce de la littérature? La réponse est non. Ce qui est proprement «littéraire» (les guillemets servant ici de pincettes) dans le livre est ce qu'il a de plus facile: l'émotion excessive d'Ivan Jablonka lorsqu'il se risque à faire le portrait de la jeune Laëtitia ou les descriptions de paysage. Mais est-ce un problème qu'il s'agisse de sciences sociales — l'auteur le revendique — et non de littérature? En aucun cas. Cet ouvrage se lit d'une traite, avec passion, avec reconnaissance. Comme un roman.

Le livre d'Ivan Jablonka a été publié dans la collection de Maurice Olender au Seuil, «La

librairie du XXI<sup>e</sup> siècle», qui accueille des récits littéraires et des essais savants, avec une exception pour certains romans de Georges Perec. *Laëtitia* a figuré sur la première sélection du Renaudot essai et sur celle du prix Goncourt, qui ne s'intéresse qu'aux œuvres d'imagination. Vive le brouillard des listes. Félicitons le jury du Médicis, présidé cette année par Alain Veinstein, qui revendique le fait d'avoir primé «des choix à la fois d'hybridation des genres et qui rappelle ce qu'on peut faire par la littérature face à l'histoire et au réel». Le Médicis étranger correspond à cette définition, puisqu'il récompense un romancier suédois, Steve Sem-Sandberg, dont le domaine de prédilection est la Seconde Guerre mondiale et les atrocités du nazisme. *Les élus* (traduit par Johanna Chatellard-Schapira et Emmanuel Curtil, chez Robert Laffont) décrit les conditions d'enfermement d'enfants inadaptés ou délinquants dans un établissement viennois en 1941. Quant au Médicis essai, il revient à un écrivain, Jacques Henric, pour *Boxe* (Seuil). La vie littéraire? Un ring.

Libération

CANAU	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		District 31	Infoman	Les dieux de la danse / Ronde 2		Enquête		Le Téléjournal		Marina Orsini		
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Les Gags	LOL :-)	La Relève / C'est la fête!		Mensonges		TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque	23h35 REFUGE (2011)		
TQ	Les Argonautes	Génial! / Rabii Rammal		Conseils	Formule Diaz		Belle et Bum			AMOURS CHIENNES (2000) Emilio Echevarria.			
V	Coup de foudre	Souper parfait	Permis chanter	Tu m'aimes, tu mens	Recettes pom		Chicago Police		En mode	22h50 Espace Découvertes	23h50 Infopub	Zone Séduction	
RDI	Le National	RDI économie	24/60		Grands reportages / The Choice		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	24/60	Grands rep.	
TV5	17h50Champion	Journal FR	Chez les bonobos / Episode 2		La grande évasion / Maroc		Les routes du crime		Hôpital vétérinaire	Journal/ Afrique	23h40 Attaques de requins		
D	Douanes	Douanes	Hommes des bois		Hantise / Les dévoreurs		Les dossiers de la NASA		Déroute	Boss enchères	Galas ComediHa! 2015	Comédie Club	
VIE	ByeMaison	Déco Top	Comment rén.	Sous-sol!	Le goût de l'amour		Vendre ou rénover?		Qui vit ici?	Quoi ton plan?	Dans les coulisses des urgences	Médium	
MX	Espace Découvertes		Le mentaliste		L'affaire O.J. / Le verdict		ISQ		Personne d'intérêt	Souper parfait	Souper parfait	La loi & l'ordre	
VRAK.TV	Les menteuses / Exposées		La famille royale		La vie malgré tout		Jane l'Immaculée		Journal d'un vampire	Derek	Derek	Hors d'ondes	
RDS	17h00 Le 5 à 7	Hockey 360°			LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Sénateurs d'Ottawa (D)				L'antichambre (D)	Sports 30	Triathlon		
HISTORIA	L'Amérique	Fièvre encans	Motos Café	Mordus	Fous bolides	Fous bolides	Légendes	Légendes	FantomWorks		Les montagnards / Les loups	No Man's Land	
ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Visite libre	Catherine	Mozart jungle	20h45 La vie	Esprit critique		BELLE DE NUIT (2011) avec Rachael Blake, Ewen Leslie, Emily Browning.				
EXPLORA	Animal Fight Club / Le littoral		Redout. créat.	Redout. créat.	Océania / Il nage avec les ours		Rêver le futur		Prouesses d'ingénierie / Bentley	Stupidité	Forces nature	Mégast. nazies	
SÉRIES+	La loi et l'ordre: Crimes sexuels		La Reine / Perfidie alliance		Une femme exemplaire		Madame la Secrétaire d'Etat		Les mystères de Laura	Scandale		La loi & l'ordre	
ZITELÉ	Carbomaro	Dans l'net	Fallait pas essayer		Vilains Robots! / Vilains Robots!		Maripier!	Le web obscur	Match parfait? / Réunion	Escortes	Classé XXX	Chauffards	
C. SAVOIR	Encore plus	McGill en parle	MTL innovante / Quoi de neuf		Regards / Idées	La grande finale de FESTIFILM	Rencontre		Planète Terre	Archi branchés	soirées des Grands	Maîtres mus.	
EVASION	Echappée gourmande		Le cuisinier rebelle prend l'air		Soleil tout inclus / Jamaïque		Vacances de Bruno		Hôtels de luxe	Benoit le Bienheureux	Trip Flip		
TFO	17h30 Wendy		Boum, c'est canon!				BOY MEETS GIRL (1984) Denis Lavant.		22h45 Suki		Arrière-scène / La tournée		
Cinepop	17h25 L'ÉVADE (1975)		19h05 BONS BAISERS DE RUSSIE (1963) Sean Connery.		SILVER (1993) Sharon Stone.				22h50 LA MINCE LIGNE ROUGE (1998) Sean Penn.				
SÉCRAN	17h30 RIVIERE (2015)		LOVE & MERCY: LA VIE, LA PASSION ET LE GENIE DE BRIAN ...		21h05 POUR L'AMOUR DE LA MUSIQUE (2015)		22h45 LIFE: LA NAISSANCE D'UNE LÉGENDE (2015)						
Planète	Dr Cath	Shamwari	Arctique avec Bruce Parry		Egypte, l'empire de l'or		De Nuremberg à Nuremberg	Faits divers le mag	Le cerveau mystique			Dr Cath	
MAVTV	Billboard	Street Speaks	Urban Nations	Black Wealth	CityLife		Caucus	CurieuseCité	Culture zone	Billboard	CityLife	Street Speaks	
CBC	CBC Montreal News		22 Minutes	Coronation St.	The Nature of Things		Firsthand / Perfect		CBC News: The National	CBCNews	Coronation St.	Rick Mercer	
CTV	CTV News Montreal		Grey's Anatomy		The Big Bang	The Goldbergs	Notorious		How to Get Away With Murder	CTV National	News Montreal	0h05 Daily S.	
GBL	17h30 News	Global National	Pure Genius		Superstore	Great Indoors	Pitch / Wear It / Rita Wilson		The Blacklist / Dr. Adrian Shaw	Global News	23h35 Stephen Colbert		
ABC	News at 6	World News	Local 22 News	Inside Edition	Grey's Anatomy		Notorious		How to Get Away With Murder	News at 11	23h35 Jimmy Kimmel Live		
CBS	Channel 3 News at Six		Evening News	Ent. Tonight	The Big Bang	Great Indoors	Mom	Life in Pieces	Pure Genius	Ch. 3 News	23h35 Stephen Colbert		
NBC	NBC5 @ 6	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	Superstore	The Good Place	Chicago Med / Inherent Bias		The Blacklist / Dr. Adrian Shaw	NBC5 @ 11	23h35 The Tonight Show		
PBS (33)	PBS NewsHour		Flood Bound		Strength of the Storm		The Doctor Blake Mysteries		Luther / Episode 4	Business	Charlie Rose		
PBS (57)	News America		PBS NewsHour		Masterpiece Classic		Masterpiece Classic		The Crimson Field	World News	Charlie Rose		
UNIS	Pense vite!	Top science	Bizarroscope	Fous animaux	Bouffe-cavale / Rivière-du-Loup		Nos étés		Guides d'aventures	Pense vite!	En thérapie	Direction: Sud	
HBO	Cinéma	18h25 FIRST RESPONSE (2015) Dania Ramirez.		Last Week	You Me Her		Veep	Veep	Veep	Veep	Veep	Veep	
AddikTV	Les enquêtes de Murdoch		Continuum		Wynonna Earp / Jack l'hypocrite		Il était une fois / Garder espoir		DISTRICT 9 (V.F.) (2009) David James.			Hannibal	
TVA Sports	17h30 #Lavoie	#Lavoiedubé	Le top 25	Top 10 LNH	LNH Football / Falcons d'Atlanta c. Buccaneers de Tampa Bay (D)							Le TVA sports	Chassomaniak
11/03	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

## Nos choix ce soir

## MONTRÉAL EN PANNE ET PRÉSIDENTS FICTIFS

Notre métropole manque-t-elle d'audace en matière d'architecture? C'est là l'un des sujets de ce magazine culturel qui mériteraient un peu plus de visibilité... Autre sujet d'actualité, mais plus léger: qui est le meilleur président «fictif» des États-Unis?

Esprit critique, Artv, 21 h

## VIEUX ROUTIERS ET RÉVÉLATIONS

Alors qu'on a beaucoup entendu parler de la lauréate du Félix de la «Révélation de l'année» de l'ADISQ dans les médias cette semaine, on peut voir et entendre une autre lauréate de ce prix un peu excentrique, Klô Pelgag, une autre «révélation» mais de Radio-Canada, Laurence Nerbonne, ainsi que les «vieux routiers» Luc De Laroche et Lewis Furey.

Belle et bum, Télé-Québec, 21 h

Amélie Gaudreau

## CULTURE

## Le théâtre, arme de dissuasion massive...

ODILE TREMBLAY



Le soir, on a couru voir la pièce *Djihad* à la Cinquième Salle de la Place des Arts, sous l'égide du Festival du monde arabe. La veille, la petite troupe belge avait eu droit à la haute protection devant un parterre plus guindé, ministres et huiles diverses réunis à Québec dans le cadre de la conférence sur Internet et la radicalisation.

Après le spectacle, l'auteur, Ismaël Saïdi, musulman pratiquant, est revenu sur la scène de Québec. Il riait parce qu'en Belgique, *Djihad* roule à pleins tonneaux sans escouades militaires ou policières. Ce spectacle qu'il espérait d'abord monter cinq fois devant des salles à moitié vides est devenu un phénomène dans les villes aux cicatrices post-attentats, Paris (où une autre troupe la joue au théâtre des Feux de la rampe) et Bruxelles au premier chef, avec rencontres-débats et accès gratuits aux clientèles scolaires. Reconnue œuvre d'utilité publique par le gouvernement belge. Tout un destin!

On trouve méritoire que Céline Dion lance sur la Toile un message contre la radicalisation des jeunes, sauf qu'elle paraît compassée forcément, à l'heure d'aborder « des destins brisés, des vies arrachées ». Comment lui jeter la pierre? Le thème à tête de mort appelle les accents de tragédie. Pensez donc!

Or voilà, surprise! Ce *Djihad* rempli d'humour. Le terrorisme 101 vu de l'intérieur, sur autocritique et autodérision, gags en rafales, larmes en sus, condamnation de la violence, main tendue. Tout y est, la pédale au fond vers la fin, mais faut ce qu'il faut.

Ding, Dang et Dong au pays des frères armés. Trois nonos un peu pitres s'en vont en guerre en Syrie. Trois musulmans pondus par une banlieue chaude de Bruxelles: ignorants, manipulés, lavés par la propagande islamiste et les préjugés des parents, frustrés d'être traités comme des citoyens de seconde zone en Belgique.

Des pauvres types oisifs, blessés comme des enfants et tuteurs. Le premier a remis ses imitations d'Elvis Presley à cause des vagues racines juives du King; la maman du second l'empêche d'épouser sa blonde chrétienne, le troisième dut renoncer à sa passion pour le dessin, art de mécréant s'il en est. Ils feront des conneries, et ils les paieront cher.

Ismaël Saïdi, qui joue également un des compères sur scène, déclare s'être inspiré de faits vécus par lui ou ses proches. Non, le dramaturge n'a jamais reçu de menaces islamistes à cause de ce *show*-là. Des mères musulmanes lui ont même avoué regretter leur opposition au mariage de leur garçon avec une chrétienne, des jeunes radicalisés ont choisi de changer de cap. Père de trois enfants, dont un ado de 17 ans, il s'étonne et s'indigne en témoignant de sa génération de fils d'immigrés, d'atteindre à ce point celle de demain. « Car rien n'a changé! » martèle-t-il.

Oui, ça prend des artistes de culture musulmane pour attaquer le mal à sa source et démonter les pièges de l'islamisme en les ridiculisant. Mais l'Occident fermé et apeuré fait partie du problème aussi. Ismaël Saïdi le rappelle. On approuve.

Le cynisme de nos sociétés, son matérialisme en credo honteux, son « no future » en tison d'angoisse, n'offrent rien d'inspirant à une jeunesse entre deux cultures ou pas.

Rien d'évident, pour la pure laine, comme on dit, après les vagues d'attentats, à respirer par le nez, mais le rejet de l'autre (présent à nos côtés) paraît aussi dangereux qu'une promesse de Trump.

Un souhait: récupérer *Djihad* au Québec en outil pédagogique sur nos terres. Parmi les mesures prévues par Philippe Couillard pour contrer la radicalisation des jeunes, pourquoi ne pas y intégrer cette pièce-là, ne serait-ce qu'en captation d'écran ou en reprise théâtrale? Elle a fait ses preuves ailleurs comme arme de dissuasion massive. On la réclame ici.

## L'affaire Safia Nolin

Un mot sur cette affaire Safia Nolin qui fait couler tant d'encre et agite la Toile. La jeune auteure-compositrice reçoit des leçons de bonnes manières ou des claques dans le dos pour sa tenue et ses propos au Gala de l'ADISQ. S'habiller comme la chienne à Jacques et tenir un langage de charretier à un chic gala télévisé jette un froid. C'est entendu. Mais tel était justement le but de l'exercice! Son acte de protestation équivalait à une pancarte avec les mots: « Je suis contre la dictature de la "féminité" et du CBBG! » Pour que le message porte, fallait pousser le bouchon. Et oser! Longtemps les galas ont constitué par la bande des lieux de contestation. Marlon Brando s'était notamment servi des Oscar (*in absentia*) pour défendre en son temps les droits des autochtones. Autre époque? Mais pourquoi attédir la tribune?

Alors que les musiciens québécois crévent de faim, du haut de sa rébellion enroulée dans ses jeans trop petits, son verbe à pic et ses godasses, Safia Nolin est l'artiste du gala qui a fait le plus parler d'elle et relayé son message, celle dont l'album *Limoilou* trône au sommet des ventes canadiennes sur iTunes. Appelons ça une opération réussie!

otremblay@ledevoir.com



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

L'actrice, réalisatrice et scénariste française Nicole Garcia est de passage à Montréal, où Cinemania lui rend hommage.

## ENTREVUE

## En quête d'absolu

Avec *Mal de pierres*, Nicole Garcia signe un drame sentimental beau et cruel

Jusqu'au 6 novembre, la Cinémathèque québécoise célèbre l'actrice française Nicole Garcia. Invitée d'honneur de la 22<sup>e</sup> édition de Cinemania, elle y présente son nouveau long métrage à titre de réalisatrice, *Mal de pierres*.

MANON DUMAIS

L'héroïne qu'incarne Marion Cotillard dans *Mal de pierres* rappelle celles qu'interprétaient Catherine Deneuve dans *Place Vendôme* et Marie-Josée Croze dans *Un balcon sur la mer*. Nicole Garcia aurait-elle un faible pour les héroïnes tragiques et les amoureuses bafouées?

« Je refuse l'étiquette romantique, car je me considère comme romanesque, le romanesque pouvant être âpre, farouche et plus violent que le romantisme, mais en ajoutant la dimension tragique au romantisme, je trouve cela assez juste. Toutes les trois sont dans une histoire d'amour et de passion qui rend la vie plus grande que la vie », explique Nicole Garcia.

« Elles ont en elles un appel très fort, mais je dirais que dans *Mal de pierres*, on a presque la quintessence de ces trois femmes. Cet amour bafoué apparaît plus tragique dans *Mal de pierres*, car c'est quelque chose que tout le monde refuse à Gabrielle en lui disant qu'elle est folle. Elle crie tellement haut et fort son manque qu'elle apporte le scandale avec elle », poursuit-elle.

Libre adaptation du roman de Milena Agus, *Mal de pierres*, que la cinéaste a écrit avec son fidèle complice Jacques Fieschi, le projet a bien failli ne pas voir le jour. Fieschi n'étant pas particulièrement entiché du roman, la cinéaste s'était donc tournée vers d'autres scénaristes. Enlisée dans ses notes, elle a abandonné le projet puis tourné *Un beau dimanche*. Hantée par le roman, Garcia est retournée auprès de Fieschi, qui a alors trouvé la manière de le transposer à l'écran.

« J'ai un imaginaire puissant comme c'est requis pour un metteur en scène, mais j'ai aussi beaucoup

« Je refuse l'étiquette romantique, car je me considère comme romanesque, le romanesque pouvant être âpre, farouche et plus violent que le romantisme, mais en ajoutant la dimension tragique au romantisme, je trouve cela assez juste »

de doutes. Jacques lève mes doutes; quand il me dit que c'est bien, j'avance, comme une actrice sous la direction d'un metteur en scène. Ce qui est étrange, c'est que lui aussi met de ses fantasmes. Pourtant, j'ai l'impression que mes films sont puissamment autobiographiques. On doit avoir des inconscients qui se rejoignent en un point mystérieux, à l'insu de nous deux », confie-t-elle.

## Sur le territoire de l'imaginaire

À l'instar de Marianne (Deneuve) se projetant dans la jeunesse de Nathalie (Emmanuelle Seigner), de Cathy (Croze) s'identifiant à une amie d'enfance, Gabrielle trouvera elle aussi un alter ego, Katherine, héroïne des *Hauts de Hurlevent* d'Emily Brontë, afin de se rapprocher de son idéal d'amour, ce que l'on nomme dans le roman d'Agus la « chose principale ».

« Dans leur quête, elles se sentent tellement démunies qu'elles doivent chercher un référent. Il y a un autre masque, une autre identité féminine qui est juste à côté d'elles pour les soutenir dans cette voix. Ou alors, elles ont toutes les trois un outil merveilleux qui est l'imaginaire, cet imaginaire qui va sauver Gabrielle de l'effondrement », croit Nicole Garcia.

C'est d'ailleurs en voulant elle-même explorer l'imaginaire que Garcia, qui ne manquait pas d'offres intéressantes, s'est tournée du côté de la réalisation. En exploitant le thème de l'identité, réelle, empruntée ou détruite, Garcia trouvait dans le métier de cinéaste une parfaite extension du travail d'actrice, lequel devenait

pour elle un terrain de jeu de plus en plus étroit. « C'est comme si je croyais, un peu comme Gabrielle, à la fonction réparatrice de l'imaginaire, comme si j'avais eu besoin dans ma vie de cet autre territoire, de cette vie en surnuméraire qu'est la fiction, de fuir la réalité pour mieux y revenir, parce que je ne suis pas psychotique! Vivre dans cette identité double a été pour moi un sauve-qui-peut », révèle la cinéaste française.

Du même souffle, elle ajoute: « Que j'écrive des personnages féminins ou masculins, je mets une trame très personnelle. Quand on n'est plus actrice, on dépose sa détermination sexuée et on peut aller vers les hommes, les femmes, les vieillards, les enfants. Un peu comme moi, mes personnages ne font pas confiance à la parole; ils font confiance à l'expression du corps, des gestes, des regards, du silence qui sont plus forts que le dit, mais quand la parole arrive, elle est précieuse. »

Si Nicole Garcia cite Elia Kazan, dont le romantisme tragique de *La fièvre dans le sang* l'a séduite, parmi ses inspirations, c'est pour ainsi dire grâce à Alain Resnais qu'elle a osé faire le saut vers la mise en scène. Ce n'est donc pas étonnant que se trouve, parmi les huit films du cycle lui étant consacré à la Cinémathèque québécoise, *Mon oncle d'Amérique*. « Il y avait deux places possibles avec un maître comme lui: devenir sa muse, ce qui était mon rêve, ou de faire comme lui », conclut Nicole Garcia.

Collaboratrice  
Le Devoir

## Au fil des projections à Cinemania

ODILE TREMBLAY

Le festival Cinemania présente à Montréal plusieurs films francophones jusqu'au 13 novembre. *Le Devoir* en a glané ici et là.

## Quand on a 17 ans

Le cinéaste français André Téchiné, qui avait si bien filmé l'adolescence deux décennies auparavant dans *Les roseaux sauvages*, fait un retour en grâce sur ce thème avec *Quand on a 17 ans*, dans un scénario écrit à quatre mains avec Céline Sciamma. Parmi des montagnes quasi magiques, tandis que deux adolescents (Corentin Fila et Kacey Mottet Klein) se battent et se désirent à l'ombre d'une mère médecin (Sandrine Kiberlain) qui attend son mari soldat. L'amour devient chorégraphie, la jeunesse un moment de fureur où la beauté ne fait de quartier à personne. Un grand cru!

## Réparer les vivants

Formidable film de Katell Quillévéré (*Suzanne*), rempli d'audace, adapté du roman de Maylis de Kerangal. Entre vie, mort et parcours médical d'un cœur qui passe du corps d'un adolescent accidenté à

une femme cardiaque (Anne Dorval, étonnante de fragilité), l'exercice est de haute voltige. Cette œuvre de vérité avec Emmanuelle Seigner, qui boulesverse en mère endeuillée, scelle aussi une réconciliation entre la perte et l'espoir.

## Ma loute

Un des films les plus farfelus et éblouissants de l'année, *Ma loute*, comédie surréaliste et déjantée de Bruno Dumont (*P'tit quinquin*), marie burlesque et férocité en un joyeux mélange des genres. Dans le Pas-de-Calais de 1910, sur fond d'anthropophage, de paysans humiliés et de bourgeoisie décadente, sur gestuelle impossible et grognements intempestifs, le film mêle des non-professionnels à des vieux routiers comme Fabrice Luchini et Juliette Binoche en une explosion délirante de scènes grotesques ou poétiques.

## La danseuse

En un saisissant cocktail de biopic (la vie de la danseuse Ljoe Fuller dans le Paris de la Belle Époque), d'œuvre d'art pure et d'allégorie de toutes les créations, ce premier long métrage de Stéphanie Di Giusto

épatée par sa puissance. Soko apparaît exceptionnelle dans le rôle-titre, alors que Lily-Rose Depp fait une entrée remarquée en Isadora Duncan. Mais c'est l'amour de l'art et des explorations de la modernité à travers le mouvement des corps et de la lumière qui crévent l'écran.

## Rester vertical

Moins unifié que son *Inconnu du lac*, mais follement audacieux et original, *Rester vertical* d'Alain Guiraudie est une sorte de dérive dans la France profonde, remplie d'aspérités et d'éclairs. Alors qu'un réalisateur (Damien Bonnard) explore frontalement tous les types de sexualité, jusqu'à choquer un certain public, sur des routes qui croisent aussi celles du rêve, un cri de liberté s'élève par-delà les meutes de loups qui veillent. Un film tour à tour incohérent et sublime.

## Médecin de campagne

Thomas Lilti, cinéaste-scénariste français, pige de nouveau dans son propre parcours de médecin alors que François Cluzet incarne un médecin de campagne fier et dévoué, frappé lui-même par un cancer, qui le force à revoir son mode de vie.

L'acteur n'avait guère étonné depuis sa prestation dans *Intouchables*, mais retrouve aux côtés de Marianne Denicourt (ici son adjointe) des accents d'humanité avec pudeur et justesse bougonne. On salue les prestations d'interprètes par-delà la morale de l'histoire et une mise en scène bien convenues.

## La fille inconnue

Dernier opus des frères Dardenne, remonté depuis son lancement en compétition à Cannes, *La fille inconnue*, qui donne la vedette à l'étoile française montante Adèle Haenel, reste fidèle à la griffe de la fratrie belge; cinéma social et réaliste. À ce portrait d'une femme médecin à Liège qui se reproche de n'avoir pas ouvert sa porte à une jeune inconnue, qui allait en périr, il manque quelque chose. Le profil de dureté suscite peu l'identification. On salue quand même la force d'une démarche féminine têtue vers la rédemption, au mépris des dangers. Les Dardenne n'ont pas su toutefois trouver la ligne de faille chez leur jeune actrice, et l'intrigue paraît peu vraisemblable.

Le Devoir